Rebell© SC2040

ENGLISH

Calculator Operation Manual - Rebell SC2040

Replacing of the battery
Changing the battery has the same effect as resetting the calculator. All the data will be erased and it will return into the default setting.
It is recommended that the battery be replaced at least once every three years, even if the calculator is operating normally. Never leave the dead battery in the calculator. A dead battery can leak, causing damage and malfunction of the calculator.
If the numbers disappear from the display or it darkens under poor light condition, and cannot be restored by pressing x, replace the battery:
(1) Put the protective hard cover on the front side of calculator (To avoid possible damage to the LCD display during the change of battery).
(2) Remove the screw and the battery compartment cover. Remove the battery from its place.
(3) Install the new battery (make sure that the battery is a right type G13) with the positive + sign up.
(4) Put the battery cover back in its place.

Safety
Avoid dropping the calculator or subjecting it to severe impact.
Avoid using or storing the calculator in extreme temperature and humidity.
Never bend or twist the calculator.
Never try to take the calculator apart.
Wipe the calculator with a soft, dry cloth to clean it.
Do not use cleaning liquid or solvent.
Weak battery may result in memory loss, always keep written records of important data and results.
If the calculator is exposed to a strong electrostatic charge, its memory contents may be damaged or the keys may stop working. In such a case, perform the Reset operation to clear the memory and restore normal key operation

Disposing of the calculator
Never dispose of the calculator by burning in! Doing so can cause certain components to suddenly burst, creating the danger of fire and personal injury.

Auto power-off function
The calculator will power off, if no keys are touched within about 6 minutes. After turning off the calculator, the display will be cleared and any unfinished calculations will be cancelled. All the setting, memory and variables will remain unchanged..

Display
The LCD display can show two lines simultaneously. The 1st line, on top, shows calculation values. The result is shown in the second line at the bottom. When the calculation entries and formula exceeds 11 digits, using arrows key [◄] and [►] will show the entries. The display can show the result of up to 10 digits of mantissa and up to 2-digits exponent (±99). a separator sign (comma) is displayed every three digits.

Before starting calculations...
Modes setting
The calculator allows different calculations in three different modes. To set the appropriate mode, press [Mode] key and the appropriate number.

[Mode][1] COMP mode performs the most of basic (algebraic) calculations.
[Mode][2] SD mode performs 1 variable statistics.
[Mode][3] REG mode performs 2 variable statistics, including regression models.

Note: Back to calculation mode and set the initialization to the default value below press the key [SHIFT][CLR][2](MODE) [=] in order.

Calculation mode: COMP
Angle unit: Deg
Exponential format: Norm 1
Fraction format: ab/c
Decimal point: Dot

Mode indicator will appear in the top of the screen.
Be sure to check the current calculation mode (COMP SD REG) and angle unit (DEG REG COMP) before beginning a calculation.

Stack limitations
The calculator uses memory areas, called stacks, to temporarily store lower calculation priority sequence values, commands, and functions. The memory area used for calculations can hold 79 steps. One step is performed each time you press a number key or arithmetic operator key. The numeric stack has 10 levels and the command stack has 24 levels. A stack error can occur whenever you try to perform too complex calculations, which exceeds the Stack capacity.

Making corrections during Input
The vertical blinking cursor „|“ means the calculator is in insert mode. The horizontal blinking cursor „_“ means the calculator is in overwrite mode.

By default, the calculator is in insert mode. In linear format, you can press [SHIFT]
[INS] to switch between the two modes. In insert mode, the character in front of the cursor „|“ will be deleted or inserted after you press [DEL] or enter a new character

In overwrite mode, the character at the cursor „_“ will be deleted by [DEL] key or replaced by any new character you enter. To clear all characters, simply press [AC] in either mode.

Replay function
This function stores operations that just have been executed in COMP mode. After execution is completed, pressing [▲] or [▼] key will display the operation executed. You can continue moving the cursor by [◄] or [►] to display
previous input steps and editing values or commands for subsequent execution.

The operation records in Memory are cleared each time when you turn off the calculator, press [ON] key, perform a “reset”, change display format or calculation mode. When the memory is full, the oldest calculation records are deleted automatically to make room for the new ones.

Error Position Display Function
When a mathematically illegal calculation performed causes an error and an error message (See < Error conditions >) appears, press [◄] [►] and then the error position display function will tell you with the cursor where the error is. In that case, please make necessary corrections before executing the calculation again.

Technical information - When you have a problem ....
If calculation result are not what you expect or if an error occurs, perform the following steps:
[MODE] [1] (COMP mode)
[MODE] [MODE] [1] (DEG mode)
[MODE] [MODE] [MODE] [3] [1] (NORM mode 1)
Check the formula you are working with to confirm it is correct.

Error conditions
Error message will appear on the display and further calculation becomes impossible when any of the following conditions occur.

Math ERROR
(1) You attempted to divide by 0
(2) When allowable input range of function calculations exceeds the range specified
(3) When result of function calculations exceeds the range specified
(4) When specifying an argument

Syntax ERROR
(1) Input errors are made, ex. improper syntax
(2) When improper arguments are used in commands or functions

To release the above errors, please press [◄] [►] to correct your error, or press [AC] key to cancel your calculation, or simply press [ON] key to reinitialize the calculator.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in the European Union
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Examples can be downloaded from www.rebell4you.com

DEUTSCH

Basis-Benutzerhandbuch - Rebell SC2040

Entfernen und Aufsetzen des Gehäusedeckels
Zum Entfernen – nehmen Sie den oberen Deckelteil und schieben Sie das Gerät nach unten.
Zum Aufsetzen – nehmen Sie den oberen Deckelteil und schieben Sie das Gerät von unten in den Deckel hinein. Schieben Sie das Gerät in den Deckel immer mit dem oberen Geräteteil voran (mit Display).
Schieben Sie niemals zuerst den unteren Geräteteil in den Deckel (mit Tastatur).

Sicherheitsbestimmungen
(!) Vorsicht – Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Informationen verwendet, deren Missachtung zur Beschädigung des Materials oder zu Personenschäden führen kann.
Batterien – Nach Herausnahme der Batterien aus dem Gerät legen Sie diese an einen sicheren Ort, an dem sie nicht in Kinderhände gelangen können. Bewahren Sie Batterien außer Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken von Batterien nehmen Sie unverzüglich Kontakt mit dem Notarzt auf. Laden Sie die Batterien niemals auf und versuchen Sie nicht diese zu öffnen. Setzen Sie die Batterien niemals direkter Wärme aus und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Falsche Handhabung der Batterien kann zum Auslaufen von Säure führen. Die Säure kann Gegenstände in der nahen Umgebung beschädigen, zudem besteht Feuer- und Verletzungsgefahr. Beim Einlegen der Batterien stellen Sie sicher, dass die Batterienpole (+ a -) in die richtige Richtung zeigen. Wechseln Sie die Batterien aus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden. Verwenden Sie nur Batterien, die in diesem Handbuch aufgeführt sind.

Beseitigung
Beseitigen Sie den Rechner niemals durch Verbrennen! Dies könnte zum Explodieren einiger Komponenten, anschließender Feuergefahr und zu Verletzungen führen.
Sämtliche Abbildungen und Symbole in diesem Handbuch dienen lediglich zur Illustration und können von der Wirklichkeit leicht abweichen. Der Inhalt dieses Handbuchs kann ohne vorigen Hinweis geändert werden.

Automatisches Ausschalten
Der Rechner schaltet sich automatisch aus, falls Sie 6 Minuten keine Taste drücken. In einem solchen Fall drücken Sie [ON] zum erneuten Einschalten. Der Rechner wird durch Batterien des Typs AG13 gespeist.

Batteriewechsel
Ein blinkendes, blasses Display ist ein Anzeichen dafür, dass die Batterie zu schwach ist. Die Nutzung des Rechners mit schwachen Batterien kann zu dessen fehlerhaftem Funktionieren führen. Wechseln Sie schnellstens die Batterien aus, wenn das Display blinkt oder verblasst.
Batteriewechsel
Drücken Sie [SHIFT][OFF] zum Ausschalten des Geräts.
Lösen Sie die 6 Schrauben am Deckel und entfernen Sie diesen vorsichtig.
Entnehmen Sie die alten Batterien. Legen Sie neue Batterien ein, wobei die Pole + und – richtig liegen. Setzen Sie den Deckel zurück aufs Gerät, und schrauben Sie die Schrauben wieder an. Drücken Sie [ON] zum Einschalten des Geräts.

Basishinweise
Vor der ersten Nutzung des Geräts drücken Sie die Taste ON. Batterien sollten mindestens einmal in drei Jahren gewechselt werden. Eine leere Batterie kann auslaufen und das Gerät irreparabel beschädigen. Lassen Sie niemals eine leere Batterie im Gerät. Die mit dem Gerät gelieferte Batterie kann bereits etwas leerer sein, daher kann ein früherer Batteriewechsel notwendiger sein als bei einer neuen Batterie. Eine schwache Batterie kann zum Verlust der gespeicherten Daten führen. Wichtige Daten sollten stets schriftlich aufbewahrt werden. Arbeiten und bewahren Sie das Gerät niemals an Orten mit extremen Temperaturen auf. Sehr niedrige Temperaturen können das Display verlangsamen, es gänzlich beschädigen oder zur Verkürzung der Lebensdauer der Batterien führen. Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und lassen Sie es niemals an Orten, an denen es hohen Temperaturen ausgesetzt werden könnte. Wärme kann zur Deformation des Geräts und zu dessen Beschädigung führen. Verwenden und belassen Sie das Gerät nicht an staubigen und schmutzigen Orten. Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es mit Wasser, Staub oder Schmutz in Kontakt geraten könnte – diese Elemente können das Gerät beschädigen. Setzen Sie das Gerät nicht harten Stößen aus. Versuchen Sie das Gerät niemals zu biegen. Tragen Sie das Gerät nicht in ihren Hosen- oder Jackentaschen, wo es beschädigt werden könnte. Versuchen Sie niemals ins Innere des Geräts zu schauen. Zum Drücken der Tasten verwenden Sie keinen Füller oder andere scharfe Gegenstände. Zum Reinigen des Geräts verwenden Sie ein trockenes und sauberes Tuch. Bei größerer Verunreinigung des Geräts verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin oder Ätzmittel, da dies die Tastenaufdrucke entfernen könnte.

Vor der ersten Rechenoperation
REGIME
Nach dem Einschalten stellen Sie den Rechner in das Regime ein, das sich am besten für Ihre Kalkulationen eignen wird:

Rechentyp	Drücken	Regime
Basiskalkulation	[Mode][1]	COMP
Berechnung der Standardabweichung	[Mode][2]	SD
Regressionsregime	[Mode][3]	REG

Drücken Sie die Taste [Mode] einmal oder mehrmals, bevor Sie in das Menü gelangen, das Sie benötigen.
Alle abgebildeten Menüs werden in den nachfolgenden Kapiteln detailliert beschrieben.
Sollte es in einem Kapitel dieses Handbuchs notwendig sein, in einem anderen Regime als COMP zu arbeiten, ist dies im gegebenen Kapitel gekennzeichnet.
Beispiel: statistical calculations SD
Anmerkung: Der Rechner lässt sich zurückversetzen in die Ausgangseinstellung
durch Drücken der Tasten in dieser Reihenfolge: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]

Rechnerregime: COMP
Winkeleinheit: DEG
Exponentialformat: Norm 1
Bruchformat: a b/c
Symbol des Dezimalstrichs: Dot
Die Regimeanzeige ist im oberen Displayteil abgebildet.
Kontrollieren Sie die Einstellung des Regimes (SD REG COMP) und der Winkeleinheit (DEG REG COMP) vor Beginn der Kalkulationen.

Eingabekapazität
Ein Teil des zur Kalkulation bestimmten Speichers behält 79 einzelne Schritte. Als Schritt gilt jedes Drücken einer Zahl oder eine arithmetische Operation (+ - x). Drücken der Tasten [SHIFT] oder [ALPHA] ist kein Schritt. Z.B. die Eingabe [SHIFT] [$^{3}\sqrt{}$] gilt als ein Schritt.

Wann immer Sie den 73. Schritt einer Kalkulation eingeben, ändert sich der Cursor „-“ in ‘ ‘, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass der Speicher an seine Grenzen gelangt. Sollten Sie mehr als 79 Schritte eingeben wollen, teilen Sie die Kalkulation in mehrere Teile ein. Durch Drücken der Taste [Ans] können Sie das letzte Ergebnis anzeigen und dieses in der folgenden Kalkulation verwenden.

Korrektur während der Eingabe
Drücken Sie die Tasten [◄] oder [►] für die Cursorbewegung.
Drücken Sie die Taste [DEL] zum Löschen der Zahl auf Cursorposition.
Drücken Sie die Tasten [SHIFT][INS] zur Änderung des Cursors auf Eingabecursor. Eingabe ist nun möglich auf der Position, auf der sich der Cursor gerade befindet.
Drücken Sie die Tasten [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] und der Eingabecursor wechselt zurück auf Normalcursor.

Funktion „Replay“
Drücken Sie die Tasten [◄] oder [►] zur Rückkehr zum letzten durchgeführten Rechenvorgang. Nun können Sie die gewünschten Änderungen vornehmen und das Ergebnis erneut berechnen. Die Taste [AC] „Replay” löscht den Speicher nicht, Sie können auf den letzten Rechenvorgang auch nach Drücken der Taste [AC] zurückkehren. Der „Replay”-Speicher wird nach Eingabe eines neuen Rechenvorgangs, bei Änderung des Regimes oder bei Ausschalten des Geräts gelöscht.

Fehler-Positionsgeber
Durch Drücken der Taste [◄] oder [►] nach einem Fehler in der Kalkulation bewegen Sie den Cursor in die Position des Fehlers.

Technische Details – Falls Sie Probleme haben….
Falls das Rechenergebnis nicht wie erwartet ausfällt, oder ein unerwarteter Fehler auftritt, führen Sie folgende Schritte durch:
[MODE][1](Regime COMP)
[MODE][MODE][1] (Regime DEG)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (Regime NORM 1)
Kontrollieren Sie nochmals, ob die Kalkulation richtig eingegeben wurde. Danach stellen Sie erneut das Regime des Rechners ein und versuchen Sie die Kalkulation noch einmal.

Technische Details - Fehlermeldungen
Nach Anzeige der Fehlermeldung ist der Rechner blockiert. Drücken Sie die Taste [AC] zur Fehlerbeseitigung oder drücken Sie [◄] und [►] zur Abbildung der Kalkulation, in der Kalkulation finden Sie den Fehler und können ihn beseitigen. Weiteres siehe „Fehler-Positionsgeber“.

Ma ERROR
Ursache - Das Ergebnis überschreitet den Höchstumfang des Rechners für eine Rechenoperation. Der Versuch zur Durchführung der Rechenoperation verwendet Werte, die den Höchstrechenumfang des Geräts überschreiten.
Versuch zur Durchführung einer logisch falschen Rechenoperation (Teilen durch Null usw.)

WEEE Dieses Produkt darf nach dessen Verwendung nicht in den Hausmüll gelangen. Geben Sie das benutzte Gerät an einer zuständigen Sammelstelle zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte ab. Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen öffentlichen oder städtischen Behörde, bei einem Abfallunternehmen oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Beispiele zum Herunterladen unter www.rebell4you.com

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln
• Elektrische Artikel, z.B. Elektrogeräte, Spielwaren, Energiesparlampen und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
• In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden. Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!

FRANÇAIS

Manuel d´utilisation- Rebell SC2040

Introduction et retrait du couvercle de la calculatrice
Pour le retirer – attrapez la partie supérieure du couvercle et faites glisser l’instrument vers le bas.
Pro le remettre – attrapez la partie supérieure du couvercle et insérez l’instrument du bas vers le couvercle. Insérez toujours l’instrument dans le couvercle par la partie supérieure de la calculatrice (avec l’écran).
N’insérez jamais en premier la partie inférieure de la calculatrice (avec le clavier).

Instructions concernant la sécurité
(!) Attention – Ce symbole est utilisé pour indiquer une information qui, si elle n’est pas lue, peut causer la dégradation du matériel ou des blessures.
Piles – Après le retrait des piles de la calculatrice, rangez-les dans un endroit sûr, ou elles ne risquent pas d’être trouvées par des enfants. Tenez les piles hors de la portée des enfants. Si les piles sont avalées, contactez un médecin immédiatement. Ne rechargez jamais les piles et n’essayez pas de les ouvrir. N’exposez pas les piles à une chaleur directe et ne les jetez pas au feu. Une mauvaise utilisation des piles peut causer l’écoulement d’acide. L’acide peut endommager les objets environnants, il peut également causer un risque d’incendie ou de blessures. Assurez-vous toujours que les pôles des piles (+ et -) sont correctement positionnés quand vous les introduisez dans la calculatrice. Changez toujours les piles quand vous prévoyez de ne pas utiliser la calculatrice pendant un temps prolongé. N’utilisez que les piles indiquées par ce manuel.

Liquidation de la calculatrice
Ne liquidez jamais la calculatrice en la brûlant! Cela pourrait causer l’explosion de certains composants et par conséquence un danger d’incendie et de blessures.
Toutes les illustrations et tous les symboles utilisés dans ce manuel ont une fonction illustrative et peuvent être légèrement différents de la réalité. Le contenu de ce manuel peut être modifié sans avertissement préalable.

Coupure automatique
La calculatrice s’éteint automatiquement si vous n’appuyez sur aucun bouton pendant 6 minutes. Si cela arrive, appuyez sur [ON] pour rallumer l’instrument. La calculatrice fonctionne avec des piles G13.

Changement des piles
Quand l’écran de la calculatrice clignote ou pâlit, c’est signe que les piles faiblissent.
L’utilisation de la calculatrice avec des piles faibles peut causer des dysfonctionnements. Changez les piles au plus vite, si l’écran clignote ou pâlit.
Changement des piles
Appuyez sur [SHIFT][OFF] pour éteindre la calculatrice.
Dévissez les 6 vis, ainsi vous libérez le couvercle, dégagez-le avec précaution.
Changez les anciennes piles. Introduisez les nouvelles piles en prenant garde à positionner correctement les pôles + et -.
Remettez le couvercle et revissez les vis. Appuyez sur [ON] pour rallumer la calculatrice.

Instructions de base
Avant la première utilisation de la calculatrice appuyez sur le bouton ON. Changez les piles de la calculatrice au moins une fois tous les trois ans. Une pile déchargée peut couler et endommager irrévocablement la calculatrice. Ne laissez jamais une pile déchargée dans la calculatrice. Il se peut que la pile livrée avec la calculatrice soit légèrement déchargée, ainsi il est possible que son remplacement soit nécessaire plus rapidement que le remplacement d’une pile neuve. Une pile faible peut causer la perte de données enregistrées en mémoire. Gardez toujours les informations importantes à l’écrit. Ne travaillez pas et ne laissez pas la calculatrice dans des lieux aux températures extrêmes. Des températures très basses peuvent causer un ralentissement de l’écran, voire sa défaillance totale ainsi qu’un raccourcissement de la durée de vie des piles. Evitez de laisser la calculatrice directement à la lumière du soleil ou de l’exposer à des températures élevées. La chaleur peut causer la déformation de la calculatrice et son endommagement interne. N’utilisez pas et ne laissez pas la calculatrice dans des lieux sales ou poussiéreux. Ne laissez pas la calculatrice dans des lieux où elle pourrait être atteinte par l’eau, la poussière ou la saleté – ces éléments peuvent endommager la calculatrice. N’exposez pas la calculatrices à des chocs. Ne pliez jamais la calculatrice. Ne portez pas la calculatrice dans les poches d’un pantalon ou d’un autre vêtement où elle pourrait être endommagée. N’essayez jamais de démonter la calculatrice. N’utilisez pas pour appuyer sur les boutons de stylo ou autre objet pointu. Pour nettoyer la calculatrice, utilisez un chiffon sec et propre. En cas d’encrassement important de la calculatrice, utilisez un chiffon légèrement humide. N’utilisez jamais d’essence ou autre caustique, ceci pourrait effacer les caractères imprimés sur les boutons.

Avant les premiers calculs
REGIMES
Après l’avoir allumée, réglez la calculatrice sur le régime correspondant le mieux à vos calculs:

Type de calculs	Appuyez sur:	Régime
Calculs de base	[Mode][1]	COMP
Calcul d’écart standard	[Mode][2]	SD
Régime de régression	[Mode][3]	REG

Appuyez sur la touche [Mode] une fois ou plusieurs fois pour vous retrouver dans le menu que vous désirez.
Tous les menus affichés seront décrits en détails dans les chapitres suivants.
Dans le cas où, dans certains chapitres de ce manuel, il est nécessaire de travailler dans un régime différent de COMP, ceci est toujours indiqué dans le chapitre en question.
Exemple : statistical calculations SD
Remarque : Vous pouvez revenir au réglage précédent de la calculatrice en appuyant sur les boutons suivants dans l’ordre :
[SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Régime de la calculatrice: COMP
Unité angulaire: DEG
Forme exponentielle: Norm 1
Forme de la fraction: a b/c
Symbole de la virgule: Dot
L’indicateur de régime est affiché dans la partie supérieure de l’écran
Contrôlez le réglage du régime de la calculatrice (SD REG COMP) a et les unités angulaires (DEG REG COMP) avant d’effectuer les calculs.
Capacité de données
La partie de la mémoire réservée aux calculs se rappelle de 79 pas. Un pas correspond à chaque chiffre ou opération arithmétique (+ - x). Les touches [SHIFT] ou [ALPHA] ne sont pas des pas. Par exemple : [SHIFT] [$^{3}\sqrt{}$] est considéré comme un pas.

Quand vous saisissez le 73e pas du calcul, le curseur „-‘ se change en’ ‘, pour vous indiquer que vous atteignez presque la limite de la mémoire. Si vous voulez introduire plus de 79 pas, divisez votre calcul en plusieurs parts. En appuyant sur [Ans] vous pouvez afficher le dernier résultat et l’utiliser lors du prochain calcul.

Corrections pendant l‘attribution
Appuyez sur le bouton [◄] ou [►] pour bouger le curseur.
Appuyez sur le bouton [DEL] pour effacer le chiffre sur lequel est positionné le curseur.
Appuyez sur le bouton [SHIT][INS] pour changer le curseur en curseur d’attribution. Il est alors possible d’ajouter des éléments dans la position dans laquelle se trouve justement le curseur.
Appuyez sur les boutons [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] pour que le curseur d’attribution se change de nouveau en curseur normal.

Fonction „Replay“
Appuyez sur le bouton [◄] ou [►] pour revenir au dernier calcul effectué. Vous pouvez maintenant introduire les changements voulus et recalculer le résultat. En utilisant le bouton [AC] „Replay” vous n’effacez pas la mémoire, ainsi il est possible de retourner au calcul précédent après l’utilisation du bouton [AC].
La mémoire “Replay” s’efface à chaque fois que vous introduisez un nouveau calcul, que vous changez de régime, ou que vous éteignez la calculatrice.

Localisateur d‘erreur
En appuyant sur le bouton [◄] ou [►] après que soit apparue une erreur dans le calcul, vous déplacez le curseur en position d’erreur.

Informations techniques – Si vous avez un problème….
Si le résultat du calcul ne correspond pas à ce que vous attendiez, ou si une erreur inattendue se produit, effectuez les démarches suivantes:
[MODE][1](régime COMP)
[MODE][MODE][1] (régime DEG)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (régime NORM 1)
Contrôlez encore une fois si le calcul est correctement saisi. Puis réglez de nouveau le régime de la calculatrice et essayez de renouveler le calcul.

Informations techniques – Annonces d’erreurs
Après l’affichage d’une annonce d’erreur la calculatrice se bloque. Appuyez sur
[AC] pour retirer l’erreur ou appuyez sur [◄] et [►] pour afficher le calcul, dans le calcul vous trouverez l’erreur et pourrez la corriger. Plus dans « Localisateur de position d’erreur ».

Ma ERROR
Cause - le résultat dépasse l’étendue maximale de la calculatrice pour un calcul. La tentative d’effectuer le calcul utilise des valeurs qui dépassent l’étendue maximale de la calculatrice pour un calcul.
Tentative d’effectuer un calcul illogique (diviser zéro, etc.)

WEEE Ce produit ne doit pas être jeté après utilisation avec les autres déchets domestiques. Apportez le produit dont vous souhaitez vous débarrasser dans un entrepôt spécialisé dans le recyclage de matériaux électriques et électroniques. Pour plus d’informations, adressez-vous à une administration communale ou locale correspondante, à une entreprise spécialisée dans le dépôt et le transport de déchets ou au magasin qui vous a vendu le produit.
Exemples à télécharger sur www.rebell4you.com

Instructions concernant les produits électriques à pile
Gardez s’il vous plait les instructions du fabricant de piles! N’utilisez que les piles suggérées ou des piles du même type!
N’utilisez pas ensembles des piles de types différents ou bien des piles neuves et usagées ensemble! Soyez attentif à la polarité lors de l’introduction des piles! Si vous n’utilisez pas le produit pendant longtemps, enlevez s’il vous plait les piles! Ne court-circuitez pas le produit! Ne jetez pas les piles au feu!
Retirez les piles usagées du produit! Ne chargez pas des piles qui ne sont pas rechargeables!
Instructions concernant la destruction de déchets
Ne jetez pas les piles parmi les déchets domestiques. En tant qu’utilisateur, vous êtes obligé par la loi de rentre les piles usagées. Vous pouvez rentre les piles usagées gratuitement au vendeur ou dans des collecteurs municipaux prévus à cet effet. Les piles contiennent des produits toxiques qui, en cas de destruction non attentive, nuisent à l’environnement et peuvent causer des troubles de la santé.

ITALIANO

Manuale d´uso di base - Rebell SC2040

Rimozione e riapplicazione del coperchio del calcolatore
Per la rimozione-afferrate la parte superiore del coperchio e spostate l´apparecchio in direzione inferiore.
Per la riapplicazione – afferrate la parte superiore del coperchio e spostate l´apparecchio dalla direzione inferiore verso il coperchio. Spostate sempre l´apparecchio verso il coperchio nella parte superiore della calcolatrice (con il display).
Non spostate mai come prima la parte inferiore della calcolatrice (con la tastiera).

Istruzioni di precauzione
(!) Avvertimento - Questo simbolo si usa per indicare le informazioni, la cui non lettura puó comportare persino un danneggiamento di materiale e ferimento di persone.
Batterie - Dopo aver estratto la batteria dal calcolatore, depositatela in un posto sicuro, dove non c´é il rischio che venga trovata da un bambino. Tenete la batteria lontano dalla portata dei bambini. Qualora la batteria venga accidentalmente ingerita, contattate immediatamente il medico. Non mettete mai le batterie sotto carica e non tentate di aprirle. Non esponete le batterie a dirette fonti di calore e non gettatele. Un utilizzo errato delle batterie, puó causare perdite di acido. L´acido puó danneggiare gli oggetti intorno, in piú puó incombere il pericolo d´incendio o di ferimento di persona. Verificate sempre che i poli delle batterie (+ e -) siano orientati in modo corretto, quando le inserite nel calcolatore. Estraete sempre le batterie, quando non avete intenzione di utilizzarlo per un periodo lungo. Utilizzate soltanto il tipo di batterie indicate in questo manuale.

Liquidazione del calcolatore
Non liquidate mai il calcolatore con fiamme! Potrebbe causare esplosione di alcuni componenti e di conseguenza il rischio di incendio e ferimento di persona.
Tutte le illustrazioni ed i simboli in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e si possono differenziare dalla relatá. Il contenuto di questo manuale puó variare senza altri avvertimenti.

Spegnimento automatico
Il calcolatore si spegne automaticamente, se non premete nessun tasto per 6 minuti. Se ció si verifica, premete [ON] per la riaccensione. Il calcolatore é alimentato da batteria G13.

Cambio batteria
Il display lampeggiante e schiarito segnala che la batteria si sta scaricando. L´uso del calcolatore con batterie deboli ne puó comportare un funzionamento non corretto. Cambiate le batterie al piú presto, qualora il display lampeggi o si schiarisca.
Cambio batteria
Premete [SHIFT][OFF] per spegnere il calcolatore.
Svitate le 6 viti, alzate il coperchio e spostatelo con cautela.
Spostate le vecchie batterie. Inserite le nuove batterie in modo tale che i poli + e – siano inseriti in modo corretto. Riapplicate il coperchio ed avvitate le viti. Premete [ON] per accendere il calcolatore.

Istruzioni di base
Prima di cominciare ad utilizzare il calcolatore, premete il tasto ON. Cambiate la batteria nel calcolatore almeno una volta ogni tre anni. La batteria scarica puó avere perdite e danneggiare irreparabilmente il calcolatore. Non lasciate mai una batteria scarica nel calcolatore. La batteria aggiunta al calcolatore puó essere giá un po´scarica, per questo puó esserne necessaria una sostituzione prima che con una batteria nuova. La batteria scarica puó causare una perdita dei dati inseriti nella memoria. Conservate sempre i dati importanti in forma scritta. Non lavorate e non depositate il calcolatore in posti con temperature estreme. Le temperature molto basse possono causare un rallentamento del display, la totale disfunzione ed una riduzione della durata della batteria. Evitate di lasciare il calcolatore alla diretta luce del sole in posti, dove puó essere esposto ad elevate temperature. Il caldo puó causare una deformazione del calcolatore ed un danneggiamento all´interno dello stesso.Non utilizzate e non lasciate il calcolatore in posti polverosi e sporchi. Non lasciate il calcolatore in posti, dove potrebbe essere colpito da acqua, polvere o sporcizia-tali elementi possono danneggiare il calcolatore. Non esponete il calcolatore a colpi bruschi. Non scuotete mai il calcolatore. Non mettete il calcolatore nelle tasche dei pantaloni o altri indumenti, dove il calcolatore si potrebbe danneggiare. Non tentate mai di smontare il calcolatore. Per premere i tasti non utilizzate la penna o altri oggetti pungenti. Per pulire il calcolatore, utilizzate un panno asciutto e pulito. Qualora il calcolatore sia molto sporco, utilizzate un panno leggermente umido. Non usate mai benzina o altre sostanze

corrosive, che potrebbero cancellare i caratteri dei tasti.

Prima dei primi calcoli
REGIMI
Dopo l´accensione, impostate il calcolatore al regime piú adatto ai vostri calcoli:

Tipo di calcolo	Premere	Regime
Calcolazione di base	[Mode][1]	COMP
Calcolo standard di deviazione	[Mode][2]	SD
Regime regressivo	[Mode][3]	REG

Premete il tasto [Mode] una o due volte, prima di arrivare al menu, di cui avete bisogno.
Tutti i menu configurati verranno descritti in modo dettagliato nei capitoli seguenti.
Se in qualche capitolo di questo materiale, é necessario lavorare in un regime diverso da COMP, é sempre indicato nel capitolo in questione.
Esempio: statistical calculations SD
Nota: é possibile riportare il calcolatore all´impostazione precedente, premendo i tasti in questa successione: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Regime del calcolatore: COMP
Unitá angolare: DEG
Formato esponenziale: Norm 1
Formato di frazione: a b/c
Simbolo di virgola decimale: Dot
L´indicatore di regime é configurato nella parte superiore del display.
Controllate l´impostazione del regime del calcolatore (SD REG COMP) e l´unitá angolare (DEG REG COMP) prima di iniziare i singoli calcoli.

Capacitá di entrata
La parte di memoria riservata ai calcoli si ricorda 79 passaggi. Come passaggio vanno intesi ogni numero o operazione aritmetica(+-x) premuti. Premendo i tasti [SHIFT] oppure [ALPHA], non si ha un passaggio.Per es. il procedimento [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] va preso come un passo.

Ogni volta che inserite il 73esimo passaggio di calcolo, il cursore ,-‘ si modofica in ‘ ‘, per avvertirvi che sta calando la capacitá della memoria. Qualora vogliate piú di 79 passaggi, dividete il calcolo in piú parti. Premendo [Ans], potete configurare l´ultimo risultato ed utilizzarlo in un altro calcolo.

Correzione durante l´inserimento
Premete i tasti [◄] oppure [►] per muovere il cursore.
Premete il tasto [DEL] per cancellare i numeri sulla posizione del cursore.
Premete i tasti [SHIT][INS] per modificare il cursore in cursore d´inserimento. Ora é possibile entrare nella posizione, dove si trova il cursore.
Premete i tasti [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] ed il cursore d´inserimento si modifica nuovamente in cursore normale.

Funzione „Replay“
Premete i tasti [◄] oppure [►] per tornare all´ultimo calcolo, che avete effettuato. Ora potete fare le modifiche richieste e ricalcolare nuovamente il risultato.
Utilizzando i tasti [AC] „Replay“ la memoria non cancella, perció é possibile riportare l´ultimo calcolo anche dopo l´utilizzo del tasto [AC].
“Replay“ memoria si cancella ogni volta che inserite un nuovo calcolo, cambiate il regime oppure spegnete il calcolatore.

Collocatore di posizione d´errore
Premendo i tasti [◄] oppure [►] dopo che si é presentato un errore nel calcolo, spostate il cursore nella posizione di errore .

Informazioni tecniche-Se avete un problema...
Se il risultato del calcolo non é come quello che vi aspettavate oppure si presenta un errore inaspettato, effettuate i seguenti passi:
[MODE][1](COMP regime)
[MODE][MODE][1] (DEG regime)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (regime NORM 1)
Controllate ancora una volta se il calcolo inserito é corretto. Poi impostate nuovamente i regimi del calcolatore e provate a rifare il calcolo.

Informazioni tecniche- Comunicazioni di errore
Dopo aver configurato la comunicazione di errore, il calcolatore si blocca. Premete[AC] per eliminare l´errore oppure premete [◄] e [►] per configurare il calcolo, nel calcolo trovate l´errore e correggetelo. Piú informazioni in “Collocatore di posizione d´errore”.

Ma ERROR
Causa - Il risultato sorpassa l´ampiezza massima del calcolatore per il calcolo. Il tentativo di effettuare un calcolo utilizza valori, che sorpassano la massima ampiezza del calcolatore per il calcolo.
Tentativo di effettuare un calcolo logicamente errato (diviso per zero ecc.)

WEEE Questo prodotto non puó essere gettato dopo il suo utilizzo con altri rifiuti domestici. Consegnate il prodotto usato ai centri di raccolta per la riciclazione di impianti elettrici ed elettronici. Potete ottenere altre informazioni presso il rispettivo ufficio distrettuale, presso le societá che si occupano di raccolta e rifiuti oppure presso i negozi, dove avete acquistato il prodotto.
Esempi da scaricare su www.rebell4you.com

Istruzioni per prodotti elettrici con funzionamento a batteria
Rispettate per favore le istruzioni del produttore di batterie! Utilizzate solo batterie raccomandate o batterie dello stesso tipo!
Non usate batterie di tipo differente oppure nuove ed usate insieme!
Durante l´inserimento, verificate la corretta polaritá! Qualora non usiate il prodotto per un lungo periodo, estraete per favore le batterie! Non mandate il prodotto in corto circuito! Non gettate le batterie nel fuoco!
Estraete le batterie scariche dal prodotto! Non é possibile mettere in carica le batterie, che non sono ricaricabili !
Istruzioni per liquidare i rifiuti
Non gettate le batterie nei rifiuti casalinghi. Come consumatori a livello legale avete l´obbligo di restituire le batterie usate. Potete consegnare gratuitamente le vecchie batterie presso i punti vendita oppure nei centri pubblici di raccolta nel vostro comune.
Le batterie contengono sostanze nocive, che in caso di inadegauta liquidazione danneggiano l´ambiente e la salute dell´uomo.

HOLLANDS

Gebruiksaanwijzing Rebel SC2040

Af- en aanzetten van het deksel van de calculator
Voor afzetten – pak het bovenste deel van het deksel en schuif het toestel naar beneden.
Voor aanzetten – pak het bovenste deel van het deksel en schuif het toestel vanonder in het deksel. Schuif altijd eerst het bovendeel van de calculator in het deksel (met het display), nooit het onderdeel (met het toetsenboord).

Veiligheidsmaatregelen
(!) Waarschuwing – dit symbool wordt gebruikt om informatie aan te duiden, die absoluut gelezen moet worden; anders driegt het beschadigen van het materiaal of zelfs en persoonlijk letsel.
Batterijen: Na het uitnemen uit de calculator bewaar de batterijen op een veilige plaats buiten bereik van kinderen. In geval van inslikken raadpleeg onmiddellijk een arts. Probeer de batterijen nooit op te laden of ze te openen. Houd batterijen weg van directe vlammen en hitte. Bij verkeerde omgang met de batterijen kan tot lekkage van zuurstof komen, waardoor de omgeving beschadigd kan worden. Het kan ook brand of persoonlijke letsel veroorzaken. Kijk altijd goed of de polen van de batterij (+ en -) in goede richting staan, als de batterij in de calculator gezet wordt. Als u van plan bent de calculator langere tijd niet te gebruiken, neem de batterijen altijd uit. Gebruik enkel batterijen die in deze gebruiksaanwijzing genoemd worden.

Vernietigen van de calculator
Calculator nooit vernietigen door hem te laten verbranden. Hierdoor zouden namelijk bepaalden componenten kunnen ontploffen, waardoor brandgevaar en gevaar van persoonlijke lestel ontstaan.
Alle afbeeldingen en symbolen in deze gebruiksaanwijzing zijn enkel ter illustratie bedoeld en kunnen licht afwijken van de werkelijkheid. De inhoud va deze gebruiksaanwijzing kan zonder verder waarschuwing gewijzigd worden.

Automatisch uitzetten
De calculator wordt automatisch uitgeschakeld, als er tijdens de periode van 6 minuten geen toets wordt ingedrukt. Mocht dit gebeuren, moet u op ON gaan drukken voor weer aanzetten. De calculator wordt gevoed met een G13 batterij.

Vervangen van batterijen
Als het display flikkert of bleek wordt, is het een teken ervan, dat de batterij bijna leeg is. Het gebruiken van zwakke batterijen kan foutief functioneren van de calculator veroorzaken. In geval van flikkerend of bleek display vervang de batterijen zo snel mogelijk.
Vervangen van de batterij
Druk op SHIFT OFF om de calculator uit te zetten. .
Schroef de 6 schroeven af, waardoor het deksel los komt, en zet het ook voorzichtig af.
Vervang de oude batterijen. Zet de nieuwe batterijen in, zodat de polen + en – in de juiste richting staan. Zet het deksel terug en schroef de schroeven vast. Druk op ON om de calculator aan te zetten.

Basisgegevens
Voordat u de calculator voor de eerste keer gebruikt, druk op het toets ON. De batterij in de calculator dient tenminste een keer per drie jaar vervangen te worden. Laat lege batterij nooit in de calculator zitten. De batterij, die met de calculator meegeleverd wordt, kan al een beetje leeg zijn. Daardoor kan het nodig zijn deze batterij eerder te vervangen dan een nieuwe. Bij een lage batterijspanning kan de geheugeninhoud verloren gaan. Houd altijd geschreven notities bij van alle belangrijke data. Vermijd het gebruiken en opbergen van de calculator op plaatsen blootgesteld aan extreme temperaturen. Extreem lage temperaturen kunnen een trage reactie van het display of zelfs het totale uitblijven van elke reactie en verkorting van de levensduur van de batterij veroorzaken. Laat de calculator niet liggen in het zonlicht of op plaatsen, waar hij blootgesteld zou kunnen zijn aan hoge temperaturen. Hitte kan misvormen van de calculator en zijn innerlijke beschadiging veroorzaken. Vermijn het gebruiken en opbergen op plaatsen met veel stof en vuil. Laat de calculator niet liggen op plaatsen, waar hij contact zou kunnen raken met water, stof of vuil – deze elementen kunnen de calculator beschadigen. Stel de calculator niet bloot aan harde stoten. Probeer de calculator nooit te buigen. Draag de calculator niet mee in uw broekzak of in andere kledingstukken, waar de calculator beschadigd zou kunnen raken. Probeer nooit de calculator uit elkaar te halen. Druk nooit met een balpen of met een ander scherp voorwerp op de toetsen van de calculator. Voor het reinigen van de calculator gebruik een zachte, droge doek. Mocht de calculator sterk vervuild zijn, kunt u een licht bevochtigde doek gebruiken. Gebruik echter voor het reinigen nooit benzine of een ander agressief reinigingsmiddel, waardoor men de toetsenmarkering zou kunnen uitwissen.

Voordat u gaat beginnen met berekeningen
Modi
Na het aanzetten moet u het modus instellen, dat het meest geschikt is voor uw berekeningen:

Type berekening

Indrukken	Modus	Basiscalculatie
	[Mode] [1]	COMP
Berekening van standaarddeviatie	[Mode] [2]	SD
Regressieberekening	[Mode] [3]	REG

Druk het MODE-toest een of meerdere keer om bij het menu te komen, dat u nodig heeft.
Alle afgebeelde menu´s zullen in de volgende hoofdstukken in details beschreven worden. Indien er in een hoofdstuk van deze gebruiksaanwijzing in een andere dan COMP-Modus gewerkt zal worden, staat het altijd aan het begin van het hoofdstuk aangeduid.
Voorbeeld:
Statistische berekeningen SD
Opmerking: Om de calculator terug in te stellen op het oorspronkelijke modus, druk op toetsen in de volgende volgorde: SHIFT CLR 2 MODE =
Rekenfunctie: COMP
Hoekeenheid: DEG
Formaat met exponentiële aanduiding: Norm 1
Formaat met aanduiding van breuken: a b/c
Aanduiding van decimalen: Dot
Modusindicator wordt in het bovenste gedeelte van het display weergegeven.
Voor het beginnen van berekeningen controleer de modusinstelling van de calculator (SD REG COMP) en de instelling van de hoekeenheid (DEG REG COMP).

Invoercapaciteit
Het geheugengedeelte, bepaald voor berekeningen, “onthoudt” 79 stappen. Één stap is gelijk aan het indrukken van een cijfertoets of één aritmetische operatie (+ - x /) Het indrukken van SHIFT-toets of ALPHA-toets wordt niet als een stap beschouwd. B.v. het invoeren van [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] wordt als één stap beschouwd.
Bij het invoeren van 73ste stap verandert cursor van “_” in “ “, om u te waarschuwen, dat de geheugencapaciteit bijna op is. Als u meer dan 79 stappen wenst in te voeren, moet u de berekening indelen in meerdere delen. Door [Ans] in te drukken kunt u het laatst gekregen resultaat op te roepen, dat u dan kunt gebruiken bij een volgende berekening.

Maken van correcties tijdens het invoeren
Druk op [◄] of [►] om de cursor te verplaatsen
Druk op DEL om het nummer op de cursorpositie te wissen
Druk op SHIFT INS om de cursor voor de invoercursor te wijzigen.
Nu kunt u invoeren op de positie van de cursor.
Druk op [◄] , [►], SHIFT, INS, = en de invoercursor verandert terug in de normale cursor.

Functie “Replay”
Druk op [◄] of [►] om naar de laatste gedane berekening terug te keren. U kunt nu de gewenste wijzigingen in te voeren en het resultaat nog eens te berekenen. Bij het gebruiken van AC, Replay, wordt het geheugen niet gewist, dus men kan de laatste berekening op te roepen ook na het gebruiken van het toets AC.
Het Replay-geheugen wordt gewist door invoeren van een nieuwe berekening, wijzigen van het modus of bij het uitzetten van de calculator.

Foutvinder
Door indrukken van [◄] of [►] nadat een fout verschenen is verplaatst u de cursor op de positie van de fout.

Technische informatie – Als u een probleem heeft…
Indien het resultaat anders is dan verwacht of een andere onverwachte fout verschijnt, voer dan de volgende stappen uit:
MODE 1 (COMP-modus)
MODE MODE 1 (DEG-modus)
MODE MODE MODE 3 1 (modus NORM 1)
Controller nog een keer, of de berekening juist ingevoerd is. Stel daarna nog een keer de calculatormodi in en probeer de berekening nog eens te doen.

Technische informatie – Foutmeldingen
Na het weergeven van een foutmelding wordt de calculator geblokkeerd. Druk op AC om de fout te corrigeren of druk op [◄] en [►] om de berekening weer te geven; zoek daarna de fout op en corrigeer hem. Zie “Foutvinder” voor meer details.

Ma ERROR
Oorzaak – Het rekenresultaat valt buiten het toegestane rekenbereik.
Poging om berekening uit te voeren met een waarde die buiten het toegestane bereik valt.
Poging om een onlogische berekening uit te voeren (delen door nul enz.)

WEEE Dit product mag niet na gebruik verwijderd worden samen met het andere afval van het huishouden. Geeft het product af bij de daarvoor bestemde plaatsten voor recycleren van de elektrische en elektronische toestellen. Meer informatie vindt u bij de bevoegde gemeente, bij de firma, die zich met verwijderen van gevaarlijk afval bezighoudt of in de winkel, waar u het product gekocht heeft.
Zie ook www.rebell4you.com

Regels voor omgaan met elektrische producten met batterijen
Houd zich a.u.b. aan de aanwijzingen van de producent van de batterijen! Gebruik alleen aanbevolen batterijen of batterijen van hetzelfde type!
Gebruik niet batterijen van ander type en ook niet oude en nieuwe batterijen samen. Bij het inzetten let op juiste polariteit. Als u langere tijd geen gebruik maakt van het product, neem de batterijen a.u.b. uit. Gooi de batterijen nooit weg in de open vlammen!
Verwijder de lege batterijen uit het product. Batterijen, die daarvoor niet bestemd zijn, mogen niet opnieuw geladen worden.
Regels voor afvalliquidatie
Gooi de batterijen niet weg in het huisafval. U bent als gebruiker verplicht de batterijen terug te geven. Oude batterijen kunt u gratis wegbrengen naar de winkel of naar de openbare verzamelplaats in uw gemeente. De batterijen bevatten gevaarlijke stoffen, die bij ongepaste liquidatiegevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid.

РУССКИЙ

Основное руководство пользователя - Rebell SC2040

Снятие и насадка крышки калькулятора
Снятие: сначала необходимо взять верхнюю часть крышки калькулятора и вынуть его по направлению вниз.
Насадка: необходимо взять верхнюю часть крышки калькулятора и вставить его начиная снизу. Калькулятор вставляется в крышку только через верхнюю часть (с дисплеем).
Нельзя вставлять калькулятор в крышку нижней частью (с клавиатурой).

Требования безопасности
(!) Предупреждение - Данный символ используется для обозначения информации, с которой необходимо внимательно ознакомиться во избежание неправильной манипуляции, из-за которой грозит повреждение устройства или получение ранения.
Источники питания - После удаления батареек из калькулятора, необходимо их уложить в безопасное место, вне пределов досягаемости детей. Батарейки необходимо хранить вне досягаемости детей! Если ребенок случайно проглотил батарейку, необходимо сразу же обратиться к врачу. Батарейки нельзя перезаряжать, а также вскрывать. Нельзя подвергать прямому воздействию тепла, а также запрещается бросать батарейки в огонь. Неправильное обращение с батарейками может привести к протечке электролита, который при попадании на другие предметы может повредить их или вызвать пожар, а также поранить. При установке батареек в калькулятор необходимо соблюдать полярность (в соответствии со знаками + и -). Если калькулятор не будет использоваться длительное время, батарейки нужно извлечь. Используйте только тип батареек, указанный в данном руководстве пользователя.

Утилизация калькулятора
Запрещается калькулятор сжигать! При сжигании может произойти взрыв некоторых его компонентов, вспыхнуть пожар и, как результат, грозит получение ранения.
Все иллюстрации и символы, используемые в данном руководстве пользователя, носят лишь иллюстративный характер и могут отличаться от настоящего прибора.
Содержание данного руководства пользователя может быть изменено без предварительного предупреждения.

Автоматическое выключение
Если в течение 6 мин. не нажималась ни одна клавиша, калькулятор автоматически отключается. Для повторного включения необходимо нажать клавишу [ON]. В калькуляторе используется батарейка G13.

Замена батарейки
Мигающий, бледного цвета дисплей калькулятора означает разряженную батарейку. Использование калькулятора со слабыми батарейками может отрицательно сказаться на его работе. Необходимо как можно быстрее заменить батарейки, если дисплей начинает мигать или теряет яркость.

Замена батарейки
Нажмите клавишу [SHIFT][OFF] для выключения калькулятора.
Выверните 6 винтов крепления крышки, ослабив ее, и затем крышку осторожно снимите.
Замените старые батарейки на новые. Установите новые батарейки, соблюдая правильную полярность (в соответствии со знаками + и -). Насадите крышку назад и заверните винты крепления крышки. Нажмите клавишу [ON] для включения калькулятора в работу.

Основные указания
Перед началом работы с калькулятором нажмите клавишу ON. Батарейки необходимо менять как минимум 1 раз в три года. Разряженные батарейки могут протечь и безвозвратно повредить калькулятор. Нельзя оставлять разряженные батарейки в калькуляторе. Батарейки, поставляемые с калькулятором, могут быть немного разряженными, поэтому их прийдется заменить раньше, чем новые батарейки. Из-за слабых батареек может произойти потеря данных, находящихся в памяти калькулятора. Наиболее важные данные необходимо сохранять в письменной форме. Не работайте и не храните калькулятор в местах с экстремально высокой температурой. И наоборот, слишком низкая температура может замедлить работу дисплея или вызвать его поломку, а также сократить срок службы батареек. Необходимо избегать прямого влияния солнца на калькулятор или мест с высокими температурами. Воздействие тепла может сдеформировать калькулятор и повредить его внутренние части. Не используйте и не оставляйте калькулятор в запыленных и загрязненных местах. Не оставляйте калькулятор в местах, в которых грозит попадание воды, пыли или грязи, во избежание его повреждения. Не подвергайте калькулятор сильным и резким ударам. Не сгибайте калькулятор. Не носите калькулятор в карманах брюк или в другой одежде, во избежание его повреждения. Запрещается калькулятор разбирать. Для нажатия на клавиши не пользуйтесь ручкой или каким-либо другим острым предметом. Для очистки калькулятора используйте сухую чистую ткань. В случае значительного загрязнения калькулятора можно воспользоваться слегка влажной тканью. Запрещается использовать бензин или какую-либо кислоту, которые могут стереть обозначения на клавишах.

Первые операции
РЕЖИМЫ
После включения установите калькулятор в режим, который необходим для проведения операций:

Тип операции	Нажатие	Режим
Основная операция	[Mode][1]	COMP
Вычисление стандартного отклонения	[Mode][2]	SD
Регрессивный режим	[Mode][3]	REG

Нажмите клавишу [Mode] один или несколько раз для открытия необходимого меню.
Все изображаемые в калькуляторе меню подробно описываются в последующих подзаголовках.
Если в последующих подзаголовках данного руководства пользователя необходимо работать в другом режиме (не в режиме COMP), то данный режим будет обязательно указан в соответствующем подзаголовке.
Пример: statistical calculations SD – необходимо включить режим SD
Примечание: Калькулятор можно вернуть в первоначальное положение, нажав клавиши в следующем порядке: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Режим калькулятора: COMP
Единица угла: DEG
Экспоненциальный формат: Norm 1
Формат дроби: a b/c
Символ десятичного знака: Dot
Индикатор режима изображается в верхней части дисплея калькулятора.
Перед началом работы рекомендуется провести контроль режима калькулятора (SD REG COMP), а также единиц угла (DEG REG COMP).

Объем вступительных данных
Часть памяти, предназначенная для операций, содержит 79 последних
шагов. В качестве шага считается каждое нажатие клавиши с цифрой или символом арифметической операции (+ - x). Нажатие клавиши [SHIFT] или [ALPHA] не считается шагом.
Например, задание [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] считается одним шагом.

При задании 73 шага операции курсор ,-‘ изменится на ‘ ‘, предупреждая об уменьшении объема памяти. Если необходимо задать более 79 шагов, то операцию надо разделить на несколько частей. Нажав клавишу [Ans] можно изобразить последний результат и затем его использовать при проведении следующей операции.

Корректировка в течение задания данных
Нажмите клавишу [◄] или [►] для передвижения курсора.
Нажмите клавишу [DEL] для удаления цифры на позиции курсора.
Нажмите клавишу [SHIT][INS] для изменения курсора на задающий курсор. Затем задайте данные на позицию, на которой в данный момент находится курсор.
Нажмите клавиши [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=], для обратного изменения курсора с задающего на обычный.

Функция „Replay“
Нажмите клавишу [◄] или [►] для возвращения к последней проведенной операции. После этого проведите необходимые изменения и снова пересчитайте результат. Нажатие клавиши [AC] „Replay” память не обнуляет, поэтому можно вернуться к последней проведенной операции после нажатия на клавишу [AC].
Память обнуляется при нажатии на клавшу “Replay“, если задается новое задание, изменяется режим или выключается калькулятор.

Локализатор позиции ошибки
Нажатием на клавишу [◄] или [►], после появления ошибки во время проведения операции, можно переместить курсор на позицию ошибки.

Техническая информация - Неисправности
Если при проведении операции результат не был правильным или неожиданно возникла ошибка, необходимо сделать следующие операции:
[MODE][1](COMP режим)
[MODE][MODE][1] (DEG режим)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (режим NORM 1)
Затем провести контроль и убедиться, что данные заданы правильно. После этого установить режим калькулятора и провести операцию еще раз.

Техническая информация - Ошибка
После изображения ошибки калькулятор будет заблокирован. Нажмите клавишу [AC] для устранения ошибки или нажмите клавишу [◄] и [►] для изображения операции, затем найдите ошибку в операции и исправьте ее. Подробнее см. „Локализатор позиции ошибки“.

Ma ERROR
Причина: результат превышает максимальный объем памяти, необходимый для проведения операции. Попытка провести операцию с использованием величины, которая превышает максимальный объем памяти калькулятора, необходимый для проведения операции.
Попытка провести логически неправильную операцию (деление с нулем и т. п.)

WEEE Данный прибор запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. По окончании срока службы прибор необходимо сдать в определенное место, предназначенное для сбора и утилизации электрических и электронных продуктов. Более подробную информацию можно получить в соответствующих органах по месту жительства, у фирм, занимающихся сбором отходов или в магазине, в котором калькулятор был приобретен.
Примеры для скачивания находятся на веб-страницах www.rebell4you.com

Указания для электрических продуктов, использующих источник питания от батареек

Необходимо строго придерживаться указаний производителя батареек! Используйте только рекомендованные батарейки или батарейки такого же типа!
Запрещается использовать батарейки разных типов или новые батарейки вместе со старыми! При установке батареек в калькулятор необходимо соблюдать полярность (в соответствии со знаками + и -)! Если калькулятор не будет использоваться длительное время, батарейки нужно извлечь! Продукт нельзя замыкать накоротко! Батарейки нельзя бросать в огонь! Разряженные батарейки необходимо удалить из калькулятора! Батарейки, которые не заряжаются, запрещается перезаряжать!

Указания для утилизации отходов
Батарейки не выбрасывайте в бытовые отходы. Вам, как потребителю, необходимо, в соответствии с законом, использованные батарейки сдать. Старые батарейки сдаются бесплатно в магазины или общественные места, предназначенные для сбора отходов по месту жительства. Батарейки содержат вредные вещества, которые при непрофессиональной ликвидации могут нанести вред окружающей среде и здоровью.

POLSKI

Podstawowa instrukcja obsługi - Rebell SC2040

Zdejmowanie i nakładanie osłony kalkulatora
By zdjąć osłonę, należy chwycić górną część osłony i wysunąć urządzenie w kierunku w dół.
By założyć osłonę, należy chwycić górną część osłony i wsunąć urządzenie z dołu do osłony. Zawsze wsuwaj urządzenie do osłony górną częścią kalkulatora (z wyświetlaczem).
Nikdy nie wsuwaj jako pierwszej dolnej części kalkulatora (z klawiaturą).

Zasady bezpieczeństwa
(!) Uwaga – symbol ten używany jest do oznaczania informacji, których nie przeczytanie może spowodować uszkodzenie materiału lub osoby pracującej z kalkulatorem.
Baterie – po wyjęciu baterii z kalkulatora, należy przechowywać je w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. O ile przez przypadek dojdzie do połknięcia baterii, niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem. Nikdy nie doładowywuj baterii i nie próbuj je otworzyć. Unikaj ciepłym miejscom i nie wkładaj baterii do ognia. Nieprawidłowe używanie baterii może spowodować wyciek kwasu. Kwas może zniszczyć rzeczy w okolicy, dodatkowo powstaje niebezpieczeństwo ognia lub poranienie samego siebie. Wkładając baterie do kalkualtora, należy zawsze sprawdzić ustawienie biegunów baterii (+ i –). Wyjmij baterię zawsze, kiedy planujesz przez dłuższy czas nie używać kalkulatora. Używaj tylko baterii opisanych w tej instrukcji obsługi.

Utylizacja kalkulatora
Nikdy nie utylizuj kalkulator wrzucając go do ognia!Mogłoby to spowodować wybuch niektórych komponentów, pożar i poranienie samego siebie.
Wszystkie zawarte w instrukcji ilustracje i symbole służa wyłącznie do celów podglądowych i mogą się lekko różnić od rzeczywistości. Zawartość manualu może ulec zmianie bez wcześniejszego ostrzeżenia.

Automatyczne wyłączanie
Kalkulator wyłącza się automatycznie, o ile przez 6 minut nie naciśniesz żaden przycisk. O ile dojdzie do wyłączenia, naciśnij [ON]. Kalkulator ponownie uruchomisz. Kalkulator zasilany jest baterię AG13.

Wymiana baterii
Migoczący, słaby kontrast wyświetlacza jest znakiem, że bateria zaczyna być rozładowana. Używanie kalkulatora ze słabymi bateriami może zaprzyczynić jego nieprawidłowe działanie. O ile wyświetlacz miga lub ma słaby kontrast, czym jak najszybciej wymień baterię.
Wymiana baterii
Wyłącz kalkulator naciskając przyciski [SHIFT][OFF].
Odkręć 6 śrubków, uwolnisz tym obudowę i ostrożnie ją zdejmi.
Wyjmij stare baterie. Włoż nowe baterie tak, by zachowana została polarność + i -.
Nasuń z powrotem tylną obudowę i zaśrubuj śrubki. Naciskając [ON] uruchomisz kalkulator.

Podstawowe instrukcje
Przed pierwszym użyciem kalkulatora naciśnij guzik ON. Baterię w kalkulatorze zmieniaj przynajmniej raz na trzy lata. Wyładowana bateria może wyciec i bezpowrotnie uszkodzić kalkulator. Nikdy nie zostawiaj wyładowanej baterii w kalkulatorze. Bateria dostarczana z kalkulatorem może być lekko rozładowana, dlatego jej wymiana może nastąpić wcześnij niż u fabrycznie nowej baterii.
Słaba bateria może spowodować utratę danych ułożonych w pamięci. Ważne dane przechowywuj w formie pisemnej. Nie pracuj i nie zostawiaj kalkulatora w miejscach z temperaturą ekstremalną. Bardzo niska temperatura może spowodować opóźnienia w pracy wyświetlacza, jego zniszczenie, szybkie rozładowanie baterii. Unikaj pozostawianiu kalkulatora na bezpośrednim świetle słonecznym i w miejscach z wysokimi temperaturami. Ciepło może spowodować deformację kalkulatora i jego wewnętrzne uszkodzenie. Nie używaj i nie pozostawiaj kalkulatora w zakurzonych i brudnych miejscach. Nie zostawiaj kalkulatora w miejscach, gdzie może pryskać na niego woda, proch i brud – elementy te mogą uszkodzić urządzenie. Celowo nie upuszczaj kalkulatora i nie używaj nadmiernej siły. Nikdy nie zginaj kalkulatora. Nie noś kalkulatora w kieszeniach spodni lub innym ubraniu, w którym mogłoby dojść do jego zniszczenia. Nikdy nie próbuj rozłożyć kalkulatora.
Do naciskania guzików nie używaj pióra ani innych ostrych przedmiotów. Do mycia kalkulatora używaj suchej i czystej szmatki. W przypadku dużego ubrudzenia użyj wilgotnej szmatki. Nikdy nie używaj benzyny albo innych substancji żrących, mogłoby dojść do starcia naklejek z guzików.

Przed przystąpieniem do liczenia
TRYBY
Po włączeniu ustaw na kalkulatorze taki tryb, który najbardziej będzie odpowiadał twoim wymaganiom:

Typ obliczeń	Naciśnij	Tryb
Kalkulacje podstawowe	[Mode][1]	COMP
Obliczanie standardowego odchylenia	[Mode][2]	SD
Tryb regresji	[Mode][3]	REG

By wejść do menu, które potrzebujesz, naciśnij raz lub kilka razy przycisk [Mode].
Wszystkie wyświetlone menu będą dokładnie opisane w następujących rozdziałach.
O ile w niektórym z rozdziałów instrukcji obsługi należy pracować w innym niż COMP trybie, instrukcja ta będzie widzocznie oznaczona.
Przykład: statistical calculations SD
Uwaga: kalkulator można przywrócić do ustawień fabrycznych naciskając przyciski w następującej kolejności: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]

Tryb kalkulatora: COMP
Jednostka kąta: DEG
Format wykładniczy: Norm 1
Format ułamka: a b/c
Symbol kropki dziesiętnej: Dot
Indykator trybu pojawia się w górnej części wyświetlacza.
Przed rozpoczęciem pracy sprawdź ustawienie trybu kalkulatora (SD REG COMP) i jednostki kątowej (DEG REG COMP).

Pojemność podajnika
Część pamięci przeznaczona dla obliczeń pamięta 79 kroków. Krokiem rozumiemy każde naciśnięcie numeru lub operacji arytmetycznej (+ - x).
Naciśnięcie przycisków [SHIFT] lub [ALPHA] nie jest krokiem. Np.

naciśnięcie [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] rozumiane jest jako jeden krok.

Kiedykolwiek zrobisz 73 krok obliczenia, kursor ‚-' zmieni się na ‘ ’ i w ten sposób
sygnalizuje, że pojemność pamięci jest powoli wyczerpana. O ile chcesz włożyć więcej niż 79 kroków, rozdziel obliczenie na więcej części. Naciskając [Ans] wyświetli się ostatni wynik. Możesz go użyć w kolejnych obliczeniach.

Korekcja podczas wprowadzania
Naciśnij guzik [◄] lub [►] do poruszania kursorem.
Naciśnij guzik [DEL] do kasowania numeru na pozycji kursora
Naciśnij guzik [SHIFT][INS] do zmiany kursora na kursor wprowadzający. Teraz można wkładać na pozycje, na których znajduje się kursor.
Naciśnij guzik [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] i kursor wprowadzający zmieni się z powrotem na zwykły kursor.

Funkcja „Replay“
Naciśnij guzik [◄] lub [►] by wrócić do ostatniej operacji, która została przeprowadzona. Teraz możesz ponownie robić zmiany i ponownie przeliczyć wynik. Używając przycisku [AC] „Replay” nie kasuje się pamięci, i dlatego nawet po użyciu przycisku [AC] można wrócić do ostatniego wyniku.
Pamięć „Replay” zostanie skasowana w momeńcie, kiedy wprowadzisz nową operację, zmienisz tryb lub podczas wyłączenia kalkulatora.

Lokalizator pozycji błędu
Naciśnięcie guzika [◄] lub [►] po pojawiniu się błędu w obliczeniu, przesunie kursor na pozycję błędu.

Informacje techniczne – O ile masz problem…
Jeśli wynik obliczeń nie jest taki, jaki oczekiwałeś lub pojawi się nieoczekiwany błąd, zrób następujące kroki:
[MODE][1](COMP tryb)
[MODE][MODE][1] (DEG tryb)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (tryb NORM 1)
Sprawdź ponownie, czy operacja została wprowadzona prawidłowo. Później ponownie wprowadź tryby kalkulatora i spróbuj raz jeszcze obliczyć operację.

Informacje techniczne - Komunikaty o błędach
Po pojawieniu się komunikatu o błędzie kalkulator zablokuje się. By usunąć błąd naciśnij [AC] lub naciśnij [◄] i [►] i wyświetli się operacja, w obliczeniu odszukaj błąd i popraw go. By uzyskać więcej informacji patrz: „Lokalizotar pozycji błędu!“.

Ma ERROR
Przyczyna – wynik przekracza maksymalny zakres kalkulatora dla obliczeń.
Próba o przeprowadzenie obliczeń korzysta z wartości, które przekraczają maksymalny zakres kalkulatora dla obliczeń.
Próba o przeprowadzenie logicznie nieprawidłowego obliczenia (dzielenie z zerem itp.)

WEEE Produkt ten nie może być zutylizowany razem z resztą urządzeń domowych. Używany produkt oddaj do wyznaczonego punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Kolejne informacje można uzyskać na odpowiednim urzędzie miejskim, od firmy, która zajmuje się zbieraniem i transportem odpadów albo w sklepie, gdzie produkt został zakupiony.Przykłady można pobrać za pośrednictwem strony: www.rebell4you.com

Wskazówki dotyczące utylizacji dla artykułów elektrycznych
• Artykuły elektryczne, np. urządzenia elektryczne, zabawki, żarówki energooszczędne oraz baterie względnie akumulatory, które oznaczone są przekreślonym pojemnikiem na śmieci, w żadnym wypadku nie mogą być wyrzucane do śmieci komunalnych.
• Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki. Proszę zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w taki sposób, aby nie wpływało to ujemnie na jego dalsze wykorzystanie lub utylizację.
• Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska.
• Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!

ČESKY

Základní uživatelská příručka - Rebell SC2040

Sejmutí a nasazení krytu kalkulátoru
Pro sejmutí - uchopte horní část krytu a vysuňte přístroj směrem dolů.
Pro nasazení - uchopte horní část krytu a vsuňte přístroj zezdola do krytu. Vždy vsunujte přístroj do krytu horní částí kalkulačky (s displejem).
Nikdy nevsunujte jako první dolní část kalkulačky (s klávesnicí).

Bezpečnostní pokyny
(!) Upozornění - Tento symbol se používá k označení informací, jejichž nepřečtení může vést až k poškození materiálu či osobnímu zranění.
Baterie - Po vyjmutí baterií z kalkulátoru je uložte na bezpečné místo, kde nehrozí, že je objeví děti. Držte baterie z dosahu dětí. V případě náhodného spolknutí baterií okamžitě kontaktujte lékaře. Nikdy baterie nedobíjejte a nesnažte se je otevřít. Nevystavujte baterie přímému teplu a nedávejte je do ohně. Špatné zacházení s bateriemi může způsobit vytečení kyseliny. Kyselina může poničit předměty v okolí, navíc vzniká nebezpečí ohně či osobního poranění.Vždy se ujistěte, že póly baterie (+ a -) směrují správně, když je vkládáte do kalkulátoru. Vyjměte baterie vždy, když neplánujete používat kalkulátor delší dobu. Používejte pouze typ baterií uvedených v tomto manuálu.

Likvidace kalkulátoru
Nikdy nelikvidujte kalkulátor spálením! Mohlo by to způsobit výbuchy některých komponentů a následné nebezpečí ohně a osobního zranění.
Všechny ilustrace a symboly v tomto manuálu jsou pouze pro ilustrativní účely a můžou se mírně lišit od skutečnosti. Obsah tohoto manuálu se může měnit bez dalšího upozornění.

Automatické vypínaní
Kalkulátor se automaticky vypne, pokud 6 minut nestisknete žádné tlačítko. Pokud toto nastane, stiskněte [ON] pro opětovné zapnutí. Kalkulátor je napájen baterií AG13.

Výměna baterie
Blikající, vybledlý displej kalkulátoru je známkou, že baterie začíná být vybitá. Používaní kalkulátoru se slabými bateriemi může způsobit jeho nesprávné fungování. Vyměňte baterie co nejrychleji, pokud displej blíká či bledne.
Výměna baterie
Stiskněte [SHIFT][OFF] pro vypnutí kalkulátoru.
Odšroubujte 6 šroubů, tím uvolníte kryt a opatrně ho odstraňte.
Vyjměte staré baterie. Vložte baterie nové, tak aby póly + a – byly vloženy správně. Nasaďte kryt zpět a zašroubujte šrouby. Stiskněte [ON] pro zapnutí kalkulátoru.

Základní pokyny
Před prvním použitím kalkulátoru stiskněte tlačítko ON. Baterii v kalkulátoru vyměňte alespoň jednou za tři roky. Vybitá baterie může vytéci a nenávratně poškodit kalkulátor. Nikdy nenechávejte vybitou baterii v kalkulátoru. Baterie dodávaná s kalkulátorem může být již trochu vybitá, proto může být nutná dřívější výměna než u baterie nové. Slabá baterie může způsobit ztrátu dat uložených v paměti. Důležité údaje vždy uchovávejte v psané formě. Nepracujte a neuchovávejte kalkulátor na místech s extrémními teplotami. Velmi nízké teploty můžou způsobit zpomalení displeje, jeho totální selhání a zkrácení života baterie. Vyhýbejte se ponechání kalkulátoru na přímém slunečním světle nebo na místech kde může být vystaven vysokým teplotám. Teplo může způsobit deformaci kalkulátoru a jeho vnitřní poškození. Nepoužívejte a nenechávejte kalkulátor na prašných a špinavých místech. Nenechávejte kalkulátor na místech kde může být zasažen vodou, prachem nebo špínou – tyto elementy můžou poškodit kalkulátor. Nevystavujte kalkulátor tvrdým nárazům. Nikdy kalkulátor neohýbejte. Nenoste kalkulátor v kapsách u kalhot nebo v jiném oblečení, kde by mohlo dojít k poškození kalkulátoru. Nikdy se nesnažte kalkulátor rozebírat. Na stisknutí tlačítek nepoužívejte pero nebo jiný ostrý předmět. Na umytí kalkulátoru použijte suchý a čistý hadřík. V případě velkého znečištění kalkulátoru použijte mírně navlhčený hadřík. Nikdy nepoužívejte benzín nebo jinou žíravinu, to by mohlo způsobit setření potisků z tlačítek.

Před prvními výpočty
REŽIMY
Po zapnutí nastavte kalkulátor do režimu, který bude nejvíce vyhovovat vašim výpočtům:

Typ výpočtu	Stisk	Režim
Základní kalkulace	[Mode][1]	COMP
Výpočet standardní odchylky	[Mode][2]	SD
Regresní režim	[Mode][3]	REG

Stiskněte tlačítko [Mode] jednou či vícekrát, než se dostanete do menu, které potřebujete.
Všechna zobrazená menu budou podrobně popsána v následujících kapitolách.
Pokud v některé kapitole tohoto manuálu je potřeba pracovat v jiném než COMP režimu, je to vždy v dané kapitole označeno.
Příklad: statistical calculations SD
Poznámka: Kalkulátor lze vrátit zpět do výchozího nastavení stisknutím tlačítek v tomto pořadí: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Režim kalkulátoru: COMP
Úhlová jednotka: DEG
Exponenciální formát: Norm 1
Formát zlomku: a b/c
Symbol desetinný čárky: Dot
Indikátor režimu je zobrazen v horní části displeje
Zkontrolujte nastavení režimu kalkulátoru (SD REG COMP) a úhlové jednotky (DEG REG COMP) před započetím samotných výpočtů.

Kapacita vstupu
Část paměti vyhrazená pro výpočty si pamatuje 79 kroků. Jako krok se počítá každé stisknutí čísla nebo aritmetické operace (+ - x). Stisk kláves [SHIFT] nebo [ALPHA] není krokem.
Např. zadání [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] se bere jako jeden krok.

Kdykoli zadáte 73. krok výpočtu, kurzor ‚-' se mění na ‘ ’, aby Vás upozornil, že dochází kapacita paměti. Pokud chcete vložit více než 79 kroků, rozdělte si výpočet na více částí. Stiskem [Ans] můžete zobrazit poslední výsledek a použít ho v dalším výpočtu.

Korekce během zadávaní
Stiskněte tlačítka [◄] nebo [►] pro pohyb kurzoru.
Stiskněte tlačítko [DEL] pro vymazání čísla na pozici kurzoru.
Stiskněte tlačítka [SHIFT][INS] pro změnu kurzoru na zadávací kurzor. Nyní je možné vkládat na pozici, kde se právě nachází kurzor.
Stiskněte tlačítka [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] a zadávací kurzor se změní zpět v normální kurzor.

Funkce „Replay“
Stiskněte tlačítka [◄] nebo [►] pro návrat k poslednímu výpočtu, který jste provedli. Nyní můžete udělat požadované změny a znovu přepočítat výsledek. Použití tlačítka [AC] „Replay” paměť nevymaže, takže lze vrátit poslední výpočet i po použití tlačítka [AC].
“Replay” paměť se smaže kdykoli zadáte nový výpočet, změníte režim, nebo při vypnutí kalkulátoru.

Lokátor pozice chyby
Stisknutím tlačítka [◄] nebo [►] poté, co se objevila chyba ve výpočtu, posunete kurzor na pozici chyby.

Technické informace - Pokud máte problém….
Pokud výsledek výpočtu není takový, jaký jste očekávali, nebo se objeví neočekávaná chyba, proveďte následující kroky:
[MODE][1](COMP režim)
[MODE][MODE][1] (DEG režim)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (režim NORM 1)
Zkontrolujte ještě jednou, zda výpočet je zadaný správně. Poté znovu nastavte režimy kalkulátoru a zkuste výpočet spočítat znovu.

Technické informace - Chybová hlášení
Po zobrazení chybového hlášení se kalkulátor zablokuje. Stiskněte [AC] pro odstranění chyby nebo stiskněte [◄] a [►] pro zobrazení výpočtu, ve výpočtu najděte chybu a opravte ji. Více viz „Lokátor pozice chyby“.

Ma ERROR
Příčina - Výsledek přesahuje přesahují maximální rozsah kalkulátoru pro výpočet. Pokus o provedení výpočtu používá hodnoty, které přesahují maximální rozsah kalkulátoru pro výpočet.
Pokus o provedení logicky nesprávného výpočtu (dělení nulou aj.)

WEEE Tento výrobek nesmí být po použití vyhozen spolu s ostatním domácím odpadem. Použitý výrobek předejte na určené sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Další informace získáte na příslušném obecním nebo městském úřadě, od firmy zabývající se sběrem a svozem odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Příklady ke stažení na www.rebell4you.com

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží
• Elektrické zboží, např. elektrické spotřebiče, hračky, úsporné žárovky a baterie nebo akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, nesmí být v žádném případě vyhozeny do domovního odpadu.
• Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
• Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!

SLOVENSKY

Základní uživatelská příručka - Rebell SC2040

Odstránenie a výmena krytu kalkulátora
Pre odstránenie krytu uchopte hornú časť krytu a vysuňte prístroj z dolnej časti.
Pre výmenu krytu uchopte hornú časť krytu a vsuňte prístroj do dolnej časti.
Vždy vkladajte prístroj do krytu časťou s displejom ako prvú. Nikdy nevkladajte časť s klávesnicou do krytu.

Bezpečnostné pokyny
(!) Upozornenie - Tento symbol znamená nebezpečenstvo materiálneho alebo osobného poškodenia, keď je ignorovaný
Batérie - Po vybratí batérií z kalkulátoru ich uložte na bezpečné miesto, kde nehrozí nájdenie deťmi a náhodné prehltnutie.
Držte batérie z dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite konzultujte s lekárom. Nikdy nedobíjajte batérie a nesnažte sa ich oddeliť od seba. Nevystavujte batérie priamemu teplu a nedávajte ich do ohňa. Nesprávne zachádzanie s batériami môže spôsobiť vytečenie kyseliny, čo môže zničiť predmety v okolí a vzniká nebezpečenstvo ohňa alebo osobného poranenia. Vždy sa uistite, že konce (+ a -) batérie smerujú správne, keď ich vkladáte do kalkulátora. Vyberte batérie keď neplánujete používať kalkulátor dlhšiu dobu. Používajte iba typ batérií uvedených v manuáli.

Zbavenie sa kalkulátora
Nikdy sa nezbavujte kalkulátora spálením. To by mohlo spôsobiť náhle výbuchy niektorých komponentov, pričom by hrozilo nebezpečenstvo ohňa alebo osobného poranenia. Zobrazenia a ilustrácie v tomto manuáli sú iba pre ilustratívne účely a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.

Automatické vypínanie
Kalkulátor sa automaticky vypne, ak nevykonáte žiadnu operáciu 6 minút. Keď sa to stane stlačte [ON] a opäť ho tým zapnete. Kalkulátor je napájaný batériou AG13

Výmena batérie
Stmavený displej kalkulátora indikuje, že batéria dochádza. Používanie kalkulátoru so slabými batériami môže spôsobiť nesprávne fungovanie. Vymeňte batérie čo najrýchlejšie, keď sa displej stmaví.
Samotná výmena batérie

Stlačte [SHIFT][OFF] – vypnutie kalkulátora.
Odšraubujte 6 šrubov, tým uvoľníte kryt a odstráňte ho.
Vyberte staré batérie.
Vložte nové batérie, tak aby + a – byli vložené správne.
Vložte kryt namiesto a zašraubujte naspäť šrauby.
Stlačte [ON] – zapnutie kalkulátora.

Základní pokyny
Pred prvým použitím sa uistite, že ste stlačili tlačidlo P na zadnej strane kalkulátora.
Pred prvým použitím kalkulátora sa uistite, že ste stlačili tlačidlo ON. Vybitá batéria môže presakovať a poškodiť kalkulátor. Nikdy nenechávajte vybitú batériu v kalkulátore. Batéria dodávané s kalkulátorom môže byť mierne vybitá, preto môže byť nutná výmena skôr než u normálnej batérie.
Slabá batéria môže spôsobiť stratu dát uložených v pamäti. Dôležité údaje vždy uchovávajte v písanej forme. Nepracujte a neuchovávajte kalkulátor na miestach s extrémnymi teplotami. Veľmi nízke teploty môžu spôsobiť spomalenie displeja, jeho totálne zlyhanie a skrátenie života batérie. Vyhýbajte sa ponechaniu kalkulátora na priamom slnečnom svetle alebo na miestach kde môže byť vystavený vysokým teplotám. Teplo môže spôsobiť stratu farieb alebo deformáciu kalkulátora a jeho vnútorné poškodenie. Nepoužívajte a nenechávajte kalkulátor na prašných a špinavých miestach. Nenechávajte kalkulátor na miestach kde môže byť zasiahnutý vodou, prachom alebo špinou – tieto elementy môžu poškodiť kalkulátor.
Nevystavujte kalkulátor tvrdým nárazom. Nesnažte sa ohnúť kalkulátor. Nenoste kalkulátor vo vreckách nohavíc alebo v inom oblečení, kde by mohlo dôjsť k poškodeniu kalkulátora. Nikdy sa nesnažte rozobrať kalkulátor. Na stláčanie tlačidiel nepoužívajte pero alebo iný ostrý predmet. Na umytie kalkulátora použite suchú a čistú handričku. V prípade veľkého znečistenia kalkulátora použite mierne navlhčenú handričku. Nikdy nepoužívajte benzín alebo inú žieravinu. To by mohlo spôsobiť zotretie potlače z tlačidiel.

Pred začiatkom kalkulácií
MÓDY
Pred zapnutím kalkulátora by ste sa mali uistiť, že zadáte módy z nasledovnej tabuľky:

Typ kalkulácie	Kľúčová operácia	Mód
Základné kalkulácie	[Mode][1]	COMP
Štandardné deviačné kalkulácie	[Mode][2]	SD
Regresné kalkulácie	[Mode][3]	REG

Stlačte tlačidlo [Mode] ešte raz, takže môžete nastaviť displej podľa potreby.
Ilustrácie o nastaveniach sa nachádzajú v kapitole o nastaveniach kalkulátora
pre reálne potreby. Ilustrácie niektorých súvisiacich kalkulačných módov budú vysvetlené v nasledujúcej kapitole.
Príklad: statistical calculations SD, REG
Poznámka: Naspäť do kalkulačného módu a nastavenia inicializácie Pôvodné hodnoty, stlačte tlačidlo [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]

Výpočtový mód: COMP
Uhlová jednotka: DEG
Exponenciálne notácie: Norm 1
Zlomková notácie: a b/c
Znak desatinnej čiarky: Dot
Indikátor módu sa zobrazí v hornej časti displeja
Skontrolujte nastavený mód výpočtového módu (SD REG COMP) a uhlovú jednotku (DEG REG COMP), pred začatím samotných výpočtov.

Kapacita vstupu
Pamäť použitá pre výpočty si pamätá 79 krokov. Jeden krok je každé stlačenie čísla alebo aritmetickej operácie (+ - x). Operácie s tlačidlom [SHIFT] nebo [ALPHA] nie sú krokom. Napríklad zadanie [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] sa berie ako jeden krok.
Kedykoľvek zadáte 73. krok výpočtu, kurzor ‚-' sa zmení, aby Vás upozornil, že dochádza pamäť. Ak chcete vložiť viac než 79 krokov, rozdeľte si výpočet na viac častí.
Stlačením [Ans] môžete upraviť posledný výsledok a použiť ho v ďalšom výpočte.

Korekcie počas zadávání
Stlačte tlačidlá [◄] nebo [►] pre pohyb kurzoru.
Stlačte tlačidlo [DEL] pre vymazanie čísla funkcie na súčasnej pozícii kurzoru.
Stlačte tlačidlá [SHIFT]{INS] pre zmenu kurzoru na zadávací kurzor. Teraz je možné zadávať vstup na miesto, kde sa práve nachádza kurzor.
Stlačte tlačidlá [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] a zadávací kurzor sa vráti naspäť na normálny kurzor.

Funkcia „Replay“
Stlačte tlačidlá [◄] nebo [►] pre vrátenie poslednej kalkulácie, ktorú ste vykonali. Teraz môžete vykonať požadované zmeny a znovu spustiť výpočet.
Použitie tlačidla [AC] nevymaže „Replay” pamäť, takže môžete vrátiť posledný výpočet aj po použití tlačidla [AC]. “Replay” pamäť sa zmaže kedykoľvek zadáte nový výpočet, zmeníte mód alebo pri vypnutí kalkulátoru.

Lokátor chýb
Stlačením tlačidla [◄] nebo [►] po tom ako sa objaví chyba sa ukáže kurzor na pozícii,kde sa objavila chyba.

Technické informácie - Keď máte problém….
Keď nie je výsledok výpočtu to čo ste očakávali alebo sa objaví chyba, vykonajte nasledujúce kroky:
[MODE][1](COMP mód)
[MODE][MODE][1] (DEG mód)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (NORM 1 mód)
Skontrolujte správnosť vzorca, s ktorým pracujete.
Vložte správne módy pre výpočet a skúste znova.

Chybové hlásenie
Kalkulátor je zamknutý ak je na displeji chybové hlásenie. Stlačte [AC] pre zmazanie chyby, alebo stlačte [◄] alebo [►] pre zobrazenie výpočtu a opravte problém. Viď “Error Locator” pre detail.
Pokus o vykonanie výpočtu používa hodnoty, ktoré presahujú povolený rozsah.
Pokus o vykonanie nelogickej operácie (delenie nulou apod.).
Príklady ke stažení na www.rebell4you.com

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar
• Elektrický tovar, napríklad elektrické spotrebiče, hračky, úsporné žiarovky a batérie alebo akumulátory, ktoré sú označené preškrtnutým kontajnerom, nesmú byť v žiadnom prípade vyhodené do domového odpadu.
• Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!

MAGYAR

Rebell SC2040 - Felhasználói kézikönyv

A számológép burkolatának levétele és visszahelyezése
Levételkor - fogja meg a burkolat felső részét és a készüléket húzza ki lefelé.
Visszahelyezéshez - fogja meg a burkolat felső részét és a készüléket alulról tolja be a burkolatba. A burkolatba a készüléket mindig a számológép felső (kijelzős) része felől toljuk vissza. Soha ne próbálkozzunk a számológép alsó (billentyűs) része felől kezdve visszatolni.

Biztonsági utasítások
(!) Figyelem - Ezt a jelképet olyan információk megjelölésére használjuk, amelyek el nem olvasásával akár anyagkárosodás vagy személyes sérülés veszélye is fennállhat.
Elemek - Ha az elemeket kivesszük a számítógépből, biztos helyre tegyük el, nehogy kisgyerek megtalálja azokat. Az elemeket gyermekek közelében ne hagyjuk. Az elem véletlen lenyelésekor azonnal forduljunk orvoshoz. Az elemeket soha ne próbáljuk újra tölteni, sem felfeszíteni. Az elemeket ne hagyjuk forró helyen és ne dobjuk tűzbe. Helytelen kezelés esetén az elemekből sav folyhat ki. A sav megrongálhatja a közeli tárgyakat, ráadásul tűzveszélyes is lehet, vagy személyi sérülést is okozhat. Minden alkalommal győződjünk meg, hogy megegyező polaritással (+ és -) helyeztük-e a számológépbe az elemeket. Ha a számológépet huzamosabb ideig nem használjuk, vegyük ki az elemeket belőle. Csak az ebben a kézikönyvben feltüntetett típusú elemeket használjunk.

A számológép kiselejtezése
A számológépet tilos tűzbe dobni! Ez egyes összetevőinek robbanásveszélyével jár, ami tűzkárt vagy személyi sérülést okozhat.
Ebben a kézikönyvben található valamennyi ábra és jelkép csak illusztratív jellegű, és a valós kinézettől kissé eltérő lehet. A kézikönyv tartalma módosításra kerülhet előzetes figyelmeztetés nélkül.

Önműködő kikapcsolás
Ha a számológépen 6 percig nem nyomunk meg semmilyen gombot, önműködően kikapcsol. Ha ez történik, az ismételt bekapcsoláshoz nyomjuk meg az [ON] gombot. A számológép táplálását egy G13 elem biztosítja.

Elemcsere
A számológép villogó, fakó fényű kijelzője annak a jele, hogy az elem lemerült. A számológépet ne üzemeljük gyenge elemekkel, mivel akkor helytelenül végezheti el a műveleteket. Ha a kijelző villog vagy kontraszt nélküli, minél előbb cseréljük le az elemeket.
Elemcsere lépései:
Kapcsoljuk ki a számológépet a [SHIFT][OFF] gombok megnyomásával.
Miután kicsavarjuk a 6 darab csavart, a burkolat óvatosan levehető. Vegyük ki a kimerült elemeket. Helyezzük be az új elemeket, ügyelve a + és - helyes polaritásra. Helyezzük vissza a borítást és csavarjuk vissza a csavarokat. Kapcsoljuk be a számológépet az [ON] gombbal.

Általános utasítások
A számológép üzembe helyezéséhez nyomjuk meg az [ON] gombot. A számológép elemét legkésőbb három év után cseréljük le. A kimerült elemből kifolyhat az elektrolit é javíthatatlanul károsíthatja a számológépet. Soha ne hagyjuk a számológépben a lemerült elemet. Előfordulhat, hogy a csomagolásban szállított elem már egy kissé gyengébb, ezért lecserélése rövidebb időn belül lesz aktuális, mint egy teljesen új elem esetén. A gyenge elem a memóriában tárolt adatok elvesztését eredményezheti. A fontos adatokat mindenesetre őrizzük meg papírra leírt formában. Ne használjuk a számológépet magas hőmérsékletű környezetben, s ne is hagyjuk olyan helyen. A túlságosan alacsony környezeti hőmérséklet pedig a kijelző lustulását okozhatja, vagy teljesen fel is mondhatja a szolgálatot, valamint az elem élettartamát rövidíti. Kerüljük a közvetlen napon hagyni a számológépet, vagy olyan helyeken, ahol túl magas hőfoknak lehet kitéve. A hő hatására a számológép deformálódhat, belsőleg sérülhet. Ne használjuk és ne hagyjuk a számológépet poros vagy piszkos helyen. Ne hagyjuk a számológépet olyan környezetben, ahol víz, por, vagy szennyeződés fordulhat elő – ezek mind a számológép kárára lehetnek. A számológép ne legyen ütéseknek kitéve. Soha ne hajlítgassuk a számológépet. Ne hordjuk a számológépet nadrágzsebben vagy egyéb ruhadarabban, ahol rongálódhat. Soha ne próbáljuk a számológépet szétszedni. A gombok megnyomására ne használjunk tollat vagy más hegyes tárgyat. A számológépet száraz, tiszta rongydarabbal tisztítsuk. Ha a számológép nagyobb mértékben bepiszkolódik, enyhén nedves rongydarabbal tisztítsuk meg. Tisztításhoz ne használjunk benzint vagy maró anyagot, mivel a gombok jelképeit letörölhetnénk.

Első számítások kezdetén
ÜZEMMÓDOK
Bekapcsolást követően a számológépet állítsuk olyan számítási üzemmódba, amelyik nekünk leginkább megfelel:

Számolás módja	Megnyomni	Üzemmód
Alapszámítások	[Mode][1]	COMP
Szórás (valószínűség-számítás)	[Mode][2]	SD
Regresszió-számítás	[Mode][3]	REG

Ismételten nyomjuk meg a [Mode] gombot, míg a kívánt menübe nem lépünk.
Mindegyik kijelzett menü részletesen le van írva alább a további fejezetekben.
Ha a kézikönyv valamelyik fejezetében a COMP módtól eltérő üzemben szükséges dolgozni, a szóban forgó fejezetben arra utalás található.
Példa: statistical calculations SD
Megjegyzés: A számológép visszaállítható alapértelmezett üzemmódba a gombok következő megnyomásával: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
A számológép üzemmódja: COMP
Szögmérték: DEG
Exponenciális formátum: Norm 1
Törtek formátuma: a b/c
Tizedesvessző: Dot
Az üzemmód a kijelző felső részén látható
A számítások megkezdése előtt ellenőrizzük a számológép beállított üzemmódját (SD REG COMP) és a szögmértéket (DEG REG COMP).

Bemenetek kapacitása
A számításra fenntartott részmemória 79 lépést képes megjegyezni. Lépésnek számít minden megnyomott számjegy vagy számtani művelet (+ - x /). A [SHIFT] illetve [ALPHA] gombok megnyomása nem számítódik lépésként. Pl. a [SHIFT] [ ] feladvány egyetlen lépésnek számít.
A számítás 73. lépését elérve a „-' kurzor ‘ ’ jellegre vált, ezzel jelezve, hogy nemsokára telítődik a memória. Ha a számítás menete több mint 79 lépést követel, bontsuk fel több részre. Az [Ans] gomb megnyomásával kijelezhető a legutolsó végeredmény, amit a további számításban tovább felhasználhatunk.

Javítás beírás közben
A kurzor léptetéséhez nyomjuk meg a [◄] vagy a [►] gombot.
A kurzor helyzeténél található számjegy törléséhez nyomjuk meg a [DEL] gombot.
A kurzor helyzetjelző módból adatbeíró módba történő átállításához nyomjuk meg a [SHIFT][INS] gombokat. Ekkor be lehet írni új számjegyet a kurzor aktuális helyzetén.
A kurzor adatbeíró módból normál helyzetjelző módba történő átállításához nyomjuk meg a [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] gombokat.

„Replay“ funkció
A legutóbbi elvégzett számításhoz való visszatéréshez nyomjuk meg a [◄] vagy a [►] gombot. Végezzük el a kívánt módosításokat, majd számítsuk ki újra a helyes eredményt. Az [AC] „Replay” gomb használatával a memória nem törlődik, így az utolsó kiszámított érték hozzáférhető az [AC] gomb használatát követően is.
A “Replay” memória kinullázódik, amikor új számításba kezdünk, üzemmódot változtatunk, vagy kikapcsoljuk a számológépet.

Hiba helyének megkeresése
Ha a számítás menetében hiba fordul elő, a [◄] vagy a [►] gomb megnyomásával a kurzor a hiba helyére ugrik.

Műszaki információ - Ha probléma merülne fel...
Ha a számítás nem olyan végeredménnyel végződik, mint amit feltételeztünk, vagy ha váratlanul hiba lép fel, végezzük el a következő lépéseket:
[MODE][1] (COMP üzemmód)
[MODE][MODE][1] (DEG üzemmód)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (NORM 1 üzemmód)
Még egyszer ellenőrizzük, helyesen adtuk-e meg a számítást. Ezt követően ismételten állítsuk be az üzemmódot és próbáljuk a számítást ismét elvégezni.

Műszaki információ - Hibajelentések
Hibajelentés esetén a számológép leblokkol. A hiba kiküszöböléséhez nyomjuk meg az [AC] gombot, vagy a számítás menetének kijelzéséhez nyomjuk meg a [◄] és a [►] gombot, keressük meg a hibát és javítsuk ki. Lásd a „Hiba helyének megkeresése“ alatt.

Ma ERROR
Következő okból fordulhat elő:
a/ Az eredmény túllépte a számológép-memória maximális befogadókepességét.
b/ A számítás menetében túl magas értékeket próbáltunk használni, amelyeket a számológép memóriája nem képes eltárolni.
c/ Logikailag nem elfogadható számítást próbáltunk elvégezni (osztás nullával vagy ehhez hasonló).

WEEE Ez a termék, miután használhatatlanná válik, nem kerülhet a háztartási hulladékba. A kiselejtezésre szánt terméket adjuk át az erre a célra szolgáló helyen, az elektromos és elektronikus készülékek gyűjtőhelyén. További felvilágosítást a helyi megyei illetve városi hivatalban kaphatunk, esetleg a hulladék-begyűjtő szolgáltatást végző cégtől, vagy pedig abban az üzletben, ahol a terméket vásároltuk. Letölthető példákat a www.rebell4you.com honlapon találhatunk.

Utasítások elemmel működő elektromos készülékhez
Kérjük, tartsa be a gyártó által megadott utasításokat! Tápláláshoz kizárólag ajánlott, vagy csak megegyező típusú elemeket használjon! Eltérő márkájú elemeket, vagy használt és új elemeket együtt ne használjon! Behelyezésükkor ügyeljen a helyes polaritásra! Ha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, kérjük, vegye ki belőle az elemeket! A termék rövidre zárása tilos! Az elemeket ne dobja tűzbe!
A kimerült elemeket vegye ki a készülékből! Azokat az elemeket, amelyek nem tölthetők, tilos újratölteni! Hulladék semlegesítésére irányuló utasítások. Az elemeket ne dobja a háztartási hulladékba. Ön mint fogyasztó törvényileg köteles a használt elemeket visszaszolgáltatni. A kimerült elemek díjmentesen leadhatók márkaboltban vagy bármelyik nyilvános gyűjtőhelyen. Az elemek káros anyagokat tartalmaznak, amelyek szakszerűtlen kezelés által ártanak környezetünknek és negatív hatással lehetnek egészségünkre.

ROMÂNESTE

Manual de bază pentru utilizare - Rebell SC2040

Scoaterea și montarea husei calculatorului
Pentru scoatere – prindeți partea de sus a husei și împingeți aparatul în jos.
Pentru punere la loc – prindeți partea de sus a husei și introduceți aparatul de jos în husă. Întotdeauna introduceți aparatul în husă cu partea de sus a calculatorului (cu display).
Niciodată nu introduceți ca prima, partea de jos a calculatorului (cu tastatură).

instrucțiuni de siguranță
(!) Atenționare – Acest simbol se folosește pentru marcarea informației, a cărei omisiune la citire poate duce la deteriorarea materialului sau rănirea personală.
•Baterie – După scoaterea bateriilor din calculator așezați-le într-un loc sigur, unde nu apare riscul să ajungă copiii. Țineți bateriile departe de copii. În cazul eventualei înghițiri, contactați imediat doctorul. Niciodată nu reîncărcați bateriile și nu încercați să le deschideți. Nu expuneți bateria căldurii directe și nu o puneți în foc. Mânuirea necorespunzătoare a bateriilor poate produce scurgerea acidului. Acesta poate deteriora obiectele din jur, în plus apare pericolul incendiului sau rănirii personale. Asigurați-vă întotdeauna că polii bateriei (+ și -) sunt îndreptați corect, atunci când le introduceți în calculator. Scoateți bateria întotdeauna, când nu plănuiți să folosiți calculatorul timp mai îndelungat. Folosiți numai tipul de baterii menționate în acest manual.

Lichidarea calculatorului
Niciodată nu lichidați calculatorul prin ardere! Ar putea provoca explodarea unor componente și urmarea pericolului incendiului și rănirii personale.
Toate ilustrațiile și simbolurile în acest manual sunt doar în scopuri ilustrative și pot într-o anumită măsură să se deosebească de realitate. Conținutul acestui manual se poate modifica fără vreo altă atenționare.

Decuplarea automată
Calculatorul se decuplează automat, dacă timp de 6 minute nu apăsați nicio tastă. Dacă se va întâmpla acest lucru, apăsați [ON] pentru a-l cupla din nou. Calculatorul este alimentat cu baterie AG13.

Înlocuirea bateriei
Display șters cu licărire a calculatorului semnalizează că bateria începe să se descarce. Folosirea calculatorului cu baterii slabe poate produce funcționarea sa incorectă. Înlocuiți bateria cât mai repede, dacă diplay-ul licărește sau este mai șters.
Înlocuirea bateriei
Apăsați [SHIFT][OFF] pentru decuplarea calculatorului.
Deșurubați 6 șuruburi, prin asta eliberați capacul și dați-l cu grijă deoparte.
Scoateți bateriile vechi. Introduceți baterii noi, în așa fel ca polii + și – să fie introduși corect. Așezați capacul la loc și înșurubați șuruburile.
Apăsați [ON] pentru cuplarea calculatorului.

Instrucțiuni de bază
Înainte de prima folosire a calculatorului apăsați tasta ON. Bateriile în calculator înlocuiți cel puțin o dată la trei ani. Bateria descărcată poate curge și deteriora ireversibil calculatorul. Niciodată nu lăsați bateria descărcată în calculator. Bateria livrată cu calculatorul poate fi puțin descărcată, de aceea poate fi nevoie de înlocuirea ei mai rapidă, decât dacă bateria este nouă. Bateria slabă poate provoca pierderi de date salvate în memorie. Întotdeauna păstrați date importante în forma scrisă. Nu lucrați și nu păstrați calculatorul în locuri cu temperaturi extreme. Temperaturile foarte scăzute pot provoca încetinirea display-ului, rateuri și scurtarea duratei de viață a bateriei. Evitați păstrarea calculatorului direct în soare sau în locuri unde este supus la temperaturi ridicate. Căldura poate produce deformarea calculatorului și deteriorarea sa interioară. Nu utilizați și nu lăsați calculatorul în locuri prăfuite și murdare. Nu lăsați calculatorul în locuri unde poate intra în contact cu apa, praf sau murdărie – aceste elemente pot deteriora calculatorul. Nu supuneți calculatorul la șocuri dure. Niciodată nu îndoiți calculatorul. Nu purtați calculatorul în buzunarele de la pantaloni sau în altă îmbrăcăminte, unde ar putea duce la deteriorarea calculatorului. Niciodată nu încercați să demontați calculatorul. Pentru apăsarea tastelor nu folosiți pix sau alt obiect ascuțit. Pentru spălarea calculatorului folosiți cârpă uscată și curată. În cazul murdăririi puternice a calculatorului folosiți cârpă umedă. Niciodată nu folosiți benzină sau alte produse caustice, aceasta ar putea duce la ștergerea imprimării tastelor.

Înainte de primele calcule
REGIMURI
După cuplare setați calculatorul în regimul, care va fi cel mai convenabil pentru calculele d-voastră.

Tipul calculelor	Apăsare	Regim
Calcule de bază	[Mode][1]	COMP
Calculul abaterii standard	[Mode][2]	SD
Regim regresiv	[Mode][3]	REG

Apăsați tasta [Mode] o dată sau de mai multe ori, până ajungeți în menu de care aveți nevoie.
Toate meniurile redate vor fi descrise în amănunt în capitolele următoare.
Dacă în vreuna din capitolele acestui manual este nevoie să se lucreze în alt regim decât regimul COMP, acest lucru este întotdeauna marcat în capitolul respectiv.
Exemplu: statistical calculations SD
Observație: Calculatorul poat fi înapoiat în setarea inițială prin apăsarea tastelor în această ordine: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Regimul calculatorului: COMP
Unitatea unghiulară: DEG
Format exponențial: Norm 1
Formatul fracției: a b/c
Simbolul virgulei zecimale: Dot
Indicatorul regimului este redat în partea de sus a display-ului
Controlați setarea regimului calculatorului (SD REG COMP) și unității unghiulare (DEG REG COMP) înainte de începerea calculelor propriu zise.

Capacitatea de intrare
Partea memoriei rezervată pentru calcule memorează 79 pași. Ca pas se calculează fiecare apăsare de număr sau operație aritmetică (+ - x). Apăsarea tastei [SHIFT] sau [ALPHA] nu este pas.
De exemplu setarea [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] se consideră ca un pas.

Ori de câte ori ajungeți la pasul 73 în calcule, cursorul ‚-' este înlocuit cu ' ', să vă ateționeze că este la capătul capacității de memorie.
Dacă doriți să introduceți mai mult de 79 pași, împărțiți-vă calculele în mai multe părți. Apăsând [Ans] puteți reda ultimul rezultat și să-l folosiți în calculul următor.

Corectare în timpul setării
Apăsați tastele [◄] sau [►] pentru deplasarea cursorului.
Apăsați tasta [DEL] pentru ștergerea numărului pe poziția cursorului.
Apăsați tastele [SHIFT][INS] pentru schimbarea cursorului în cursorul de introducere.
Acum se poate introduce în poziția, unde cursorul se află chiar în acel moment.
Apăsați tastele [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] iar cursorul de setare se schimbă din nou în cursor normal.

Funcția: "Replay"
Apăsați tastele [◄] sau [►] pentru a vă întoarce la ultimul calcul, pe care l-ați efectuat. Acum puteți să efectuați modificările necesare și să calculați din nou rezultatul. Folosirea tastei [AC] „Replay" nu șterge memoria, așa că poate fi afișat ultimul calcul și după folosirea tastei [AC].
Memoria "Replay" se șterge ori de câte ori setați calcule noi, modificați regimul, sau la decuplarea calculatorului.

Locatorul poziției greșelii.
Prin apăsarea tastei [◄] sau [►] după ce a apărut greșeala în calcul, mutați cursorul în poziția greșelii.

Informații tehnice - Mesaje de eroare
După afișarea mesajului de eroare calculatorul se blochează. Apăsați [AC] pentru înlăturarea greșelii sau apăsați [◄] și [►] pentru afișarea calculului, găsiți greșeala în calcul și corectați-o. Mai multe vezi „Locatorul mesajului de eroare".

Informații tehnice - Dacă aveți vreo problemă ...

Dacă rezultatul calculului nu este așa cum ați așteptat, sau apare vreo greșeală neașteptată, efectuați pașii următori:
[MODE][1](COMP regim)
[MODE][MODE][1] (DEG regim)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (regim NORM 1)
Mai controlați o dată, dacă calculul este setat corect. După aceea setați din nou regimurile calculatorului și încercați să faceți din nou calculul.

Informații tehnice - Mesaje de eroare
După afișarea mesajului de eroare calculatorul se blochează. Apăsați [AC] pentru înlăturarea greșelii sau apăsați [◄] și [►] pentru afișarea calculului, găsiți greșeala în calcul și corectați-o. Mai multe vezi „Locatorul mesajului de eroare".

Ma ERROR
Motivul – Rezultatul depășește domeniul maxim al calculatorului pentru calcul. Încercarea pentru efectuarea calculului folosește valori, care depășesc domeniul maxim al calculatorului pentru calcul. Încercarea de efectuare a calculului logic incorect (împărțire cu zero etc.)

WEEE Acest produs nu poate fi aruncat după utilizare împreună cu alte deșeuri casnice. Produsul folosit predați la locul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Alte informații găsiți la consiliile populare și orășenești respective, la firma care se ocupă de colectarea și transportul deșeurilor sau la magazinul, unde ați cumpărat produsul.
Exemple pot fi găsite pe www.rebell4you.com

Indicații de înlăturare pentru articole electrice
• Articolele electrice ca de ex. aparatele electronice, jucăriile, becurile economice și bateriile respective acumulatorii, care sunt marcate cu o pubelă tăiată, nu vor fi înlăturate la gunoiul menajer.
• Bateriile și acumulatoarii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlaturare și predate separat.
Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!

HRVATSKI

Glavni korisnički priručnik - Rebell SC2040

Skidanje i stavljanje poklopca kalkulatora
Za skidanje - uhvatite za gornji dio poklopca i izvucite aparat u smjeru prema dolje.
Za stavljanje - uhvatite za gornji dio poklopca i umetnite aparat sa donje strane u poklopac. Aparat uvijek umetnite ispod poklopca gornjeg dijela kalkulatora (sa zasunom).
Nikada kao prvi ne umetati donji dio kalkulatora (s tastaturom).

Sigurnosne upute
(!) Upozorenje - Ovaj simbol se koristi za označavanje informacija, u slučaju da ih ne pročitate može doći do oštećenja materijala ili vlastite ozljede.
Baterije - Nakon vađenja baterija iz kalkulatora stavite iste na sigurno mjesto gdje ih neće naći djeca. Držite baterije izvan dosega djece. U slučaju nepoželjnog gutanja baterija, odmah pozovite liječnika. Baterije nikada ne punite te ih ne pokušavajte otvoriti. Ne izlažite baterije izravnom utjecaju topline te ih ne stavljajte u vatru. Zbog lošeg rada sa baterijama može doći do istjecanja kiseline. Kiselina može uništiti predmete u blizini, dalje prijeti nastanak požara ili vlastite ozljede. Uvijek se uvjerite da li su polovi baterija (+ a -) ispravno pri stavljanju istih u kalkulator. Kada kalkulator na duže vrijeme ne planirate koristiti, baterije uvijek izvadite iz aparata. Koristite samo tipove baterija koje su navedene u ovom priručniku.

Likvidacija kalkulatora
Nikada ne likvidirajte kalkulator paljenjem! To bi moglo prouzročiti eksploziju nekih komponenta i uslijed toga prijeti opasnost od izbijanja požara ili vlastite ozljede.
Sve ilustracije i simboli koji se nalaze u ovom priručniku samo su u cilju ilustracije, te se mogu manje razlikovati od onih u stvarnosti.
Sadržaj ovog priručnika može se mijenjati bez daljeg upozorenja.

Automatsko isključivanje
Kalkulator se automatski isključi ukoliko 6 minuta ne pritisnete ni jednu tipku. Ukoliko se isključi pritisnite [ON] radi ponovnog uključenja.
Kalkulator se napaja preko baterija AG13.

Izmjena baterije
Svjetlucajući i blijedi zaslon kalkulatora znak je da je baterija skoro prazna. Korištenje kalkulatora sa slabim baterijama može značiti neispravno funkcioniranje. Promijenite baterije što prije kada zaslon svjetluca ili je blijed.
Izmjena baterije
Pritisnite [SHIFT][OFF] za isključenje kalkulatora.
Odvijte 6 vijaka, tako će se osloboditi poklopac i oprezno ga skinite. Promijenite stare baterije. Umetnite nove baterije tako da su polovi + i – ispravno uloženi. Stavite poklopac nazad i zavrnite vijke. Pritisnite [ON] radi uključenja kalkulatora.

Glavne upute
Prije prve uporabe kalkulatora pritisnite tipku ON. Bateriju u kalkulatoru promijenite barem jednom za tri godine. Prazna baterija može isteći i nepovratno oštetiti kalkulator. Nikada ne ostavljanje praznu bateriju u kalkulatoru. Baterija dopremljena zajedno sa kalkulatorom može biti malo ispražnjena, stoga može biti neophodna njena ranija izmjena nego je to kod nove baterije. Slaba baterija može prouzročiti gubitak podataka pohranjenih u memoriji. Važne podatke uvijek treba čuvati u pisanom obliku. Ne radite i ne čuvajte kalkulator na mjestima sa ekstremnim temperaturama. Vrlo niske temperature mogu prouzročiti usporenje zaslona, njegovo potpuno zaustavljanje i smanjiti vijek trajanja baterije. Ne ostavljati kalkulator na izravnom sunčevom svijetlu ili na mjestima gdje može biti izložen utjecanju visokih temperatura. Toplina može prouzročiti deformaciju kalkulatora i njegovo unutrašnje oštećenje. Ne koristite i ne ostavljajte kalkulator na prašnjavim i prljavim mjestima. Ne ostavljajte kalkulator na mjestima gdje na njega može padati voda, prašina ili prljavština – ovi elementi mogu oštetiti kalkulator. Ne izlažite kalkulator tvrdim udarcima. Nikada kalkulator ne pregibajte. Ne nosite kalkulator u džepovima hlača ili druge odjeće, moglo bi doći do njegovog oštećenja. Nikada ne pokušavajte kalkulator rastaviti. Za pritisak tipke ne koristite pero ili drugi oštri predmet. Za čišćenje kalkulatora koristite suhu i čistu krpu. U slučaju da je kalkulator jako prljav, uporabite krpu malo namočenu u vodi. Nikada ne koristite benzin ili drugu lužinu, mogao bi se izbrisati tisak na tipkama.

Prije prvog računanja
REŽIMI
Nakon uključenja namjestite kalkulator u režim koji će najviše odgovarati vašem računanju:

Tip računanja	Pritisak	Režim
Osnova kalkulacija	[Mode][1]	COMP
Izračun standardne razlike	[Mode][2]	SD
Regresni režim	[Mode][3]	REG

Pritisnite tipku [Mode] jednom ili više puta nego uđete u izbornik koji tražite.
Svi prikazani izbornici detaljno su opisani u slijedećim stavkama.
Ukoliko se u nekoj stavci ovog priručnika mora raditi u drugom nego je COMP režim, isto je uvijek u određenoj stavci označeno.
Primjer: statistical calculations SD
Napomena: Kalkulator se može vratiti nazad u izvorno namještanje pritiskom na tipku u slijedećem nizu: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Režim kalkulatora: COMP
Jedinica za kut: DEG
Eksponencijalni format: Norm 1
Format razlomka: a b/c
Simbol decimalnog zareza: Dot
Indikator režima prikazan je u gornjem dijelu zaslona

Prekontrolirajte namještanje režima kalkulatora (SD REG COMP) i jedinice za kut (DEG REG COMP) prije početka računanja.

Kapacitet ulaza
Dio memorije rezerviran za računanje pamti 79 koraka. Kao korak računa se svaki pritisak broja ili aritmetičke operacije (+ - x). Pritisak na tipke [SHIFT] ili [ALPHA] se ne podrazumijeva za korak. Npr. pritisak [SHIFT] [$\sqrt[3]{}$] smatra se kao jedan korak.

Bilo kada upišete 73. korak računanja, pokazatelj ‚-' se mijenja na ' ', tako da Vas upozori da se bliži nedostatak kapaciteta memorije.
Ukoliko želite unijeti više od 79 koraka, podijelite račun na više dijelova. Pritiskom [Ans] možete prikazati zadnji rezultat i uporabiti ga u daljem računanju.

Korekcija tijekom unošenja
Pritisnite tipke [◄] ili [►] za pomicanje pokazatelja.
Pritisnite tipku [DEL] za brisanje broja na poziciji pokazatelja.
Pritisnite tipke [SHIFT][INS] za promjenu pokazatelja za unošenje.
Sada možete unositi u poziciji gdje se pokazatelj upravo nalazi.
Pritisnite tipke [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] i pokazatelj za unos vratit će se nazad u normalan pokazatelj.

Funkcija „Replay"
Pritisnite tipke [◄] ili [►] za povratak na zadnji izračun koji ste učinili. Sada možete učiniti potrebne promjene i ponovno izračunati rezultat. Uporaba tipke [AC] „Replay" memoriju ne briše, znači da se može vratiti zadnji izračun i nakon uporabe tipke [AC].
"Replay" memorija se briše kadgod unesete novi račun, promijenite režim ili kada se isključi kalkulator.

Lokator pozicije greške
Pritisnite tipke [◄] ili [►] nakon što se pojavila greška u izračunu, pomaknite pokazatelj na poziciju greške.

Tehničke informacije - Ukoliko imate problem….
Kada rezultat izračuna nije taj koji ste očekivali, ili se pojavi neočekivana greška, učinite slijedeće korake:
[MODE][1](COMP režim)
[MODE][MODE][1] (DEG režim)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (režim NORM 1)
Prekontrolirajte još jedno da li je izračun ispravan. Nakon toga ponovno namjestite režime kalkulatora i probajte ponovno izračunati.

Tehničke informacije - Dojava grešaka
Nakon prikaza dojave greške kalkulator se zablokira. Pritisnite [AC] radi otklanjanja greške ili pritisnite [◄] i [►] da se prikaže izračun, pronađite grešku i popravite je. Vidi više „Lokator pozicije greške".

Ma ERROR
Uzrok - Rezultat prelazi maksimalan opseg kalkulatora za računanje. Izvođenje računanja koristi vrijednosti koje premašuju maksimalan opseg kalkulatora za računanje.
Izvođenje logički neispravnog računanja (dijeljenje nulom i sl.)

WEEE Ovaj proizvod se nakon uporabe ne smije likvidirati sa ostalim kućnim otpacima. Korišteni proizvod predajte na mjesto namijenjeno za obradu ili recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Dalje informacije dobit ćete na pripadajućem općinskom ili mjesnom uredu, od firme koja obavlja sakupljanje i odvoz otpada ili u trgovini gdje ste isti produkt kupili.
Primjeri za skidanje na www.rebell4you.com

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad
• Električni proizvod, npr. električni uređaji, igračke, štedljive žarulje i baterije ili punjive baterije označene s prekriženim spremnikom za skupljanje otpada s kotačima ne smiju se nikad odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad iz domaćinstva.
• Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
• Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!

БЪЛГАРИЯ

Ръководство на потребителя - Rebell SC2040

Изваждане и поставяне на капака на калкулатора
Сваляне - хванете горната част на капака и плъзнете уреда надолу.
Поставяне - хванете горната част на капака и плъзнете уреда отдолу в капака. Винаги вкарвайте в капака горната част (с дисплея) на уреда.
Никога не вкарвайте първо долната част (с клавиатурата).

Указания за безопасност
(!) Внимание - Този символ обръща внимание на информация, която ако бъде игнорирана, може да се стигне до наранявания или повреди.
Батерия - След като извадите батерията от калкулатора, поставете я на сигурно място, където няма да попадне в ръцете на деца. Пазете батерията извън досега на деца. Ако случайно бъде погълната, незабавно се свържете с лекар. Никога не зареждайте батерията и не се опитвайте да я разглобите. Никога не излагайте батерията на директна топлина или огън. Неправилната употреба на батерията може да причини изтичане на киселина. Киселината може да повреди влезли в досег с нея предмети и да възникне опасност от пожар или наранявания. Винаги бъдете сигурни, че полюсите на батерията, (+ и -) са поставени правилно при вкарването им в калкулатора. Извадете батерията, ако по-дълго време не използвате калкулатора. Използвайте само типа батерии, определени в настоящото ръководство.

Изхвърляне на калкулатора
Никога не унищожавайте излезлия от употреба калкулатор чрез изгаряне! Това може да причини избухване на някои елементи и да създаде опасност от пожар и наранявания.
Всички картинки и фигури в това ръководство са с илюстративен характер и могат частично да се различават от действителността. Съдържанието на това ръководство може да бъде променяно без предварително известие.

Автоматично изключване
Калкулаторът автоматично се изключва, ако в продължение на 6 минути не натиснете никакъв бутон. В този случай, натиснете [ON] за да включите отново. Калкулаторът се захранва от батерия AG13.

Смяна на батерията
Ако дисплеят премигва или е избледнял, вероятно батерията е изтощена. Използването на калкулатора със слаба батерия може да причини неправилно функциониране. Сменете батерията възможно най-бързо, ако дисплеят премигва или избледнее.

Смяна на батерията
Натиснете [SHIFT][OFF] за да изключите калкулатора.
Отвъртете 6 болта, освободете капака и внимателно го свалете. Извадете старата батерия. Вкарайте новата батерия така, че полюсите + и – са поставени правилно. Поставете капака обратно и затегнете болтовете. Натиснете [ON] за да включите калкулатора.

Основни инструкции
Преди първо използване на калкулатора натиснете бутона ON. Сменяйте батерията в калкулатора най-малко веднъж на всеки три години. Разредената батерия може да изтече и трайно да повреди калкулатора. Никога не оставяйте изтощена батерия в калкулатора. Батерията, която е доставяна с нов калкулатор може да бъде леко разредена, за това е необходимо да бъде сменена по-скоро, отколкото нова батерия. Слаба батерия може да доведе до загуба на данни съхранени в паметта. Важни данни съхранявайте винаги в писмена форма. Не работете и не съхранявайте калкулатора на места с екстремни температури. Твърде ниските температури могат да причинят бавна реакция на дисплея или неговия пълен отказ и да съкратят живота на батерията. Избягвайте да оставяте калкулатора на пряка слънчева светлина или на друго място, където може да бъде изложен на много високи температури. Топлината може да причини деформиране на калкулатора и негови вътрешни повреди. Не използвайте и не съхранявайте калкулатора в прашна и замърсена среда. Не оставяйте калкулатора на места, където може да влезе в съприкосновение с вода, прах или замърсители – това може да доведе до повреда на калкулатора. Не подлагайте калкулатора на силни удари. Никога не огъвайте калкулатора. Не носете калкулатора в джоба на панталоните си или в други тесни дрехи, където може да се стигне до повредата му. Никога не се опитвайте да разглобите калкулатора. Не натискайте бутоните на калкулатора с писалка или с друг остър предмет. Почиствайте калкулатора със суха и чиста текстилна кърпичка. При силно замърсяване на калкулатора използвайте леко навлажнена кърпа. Никога не използвайте бензин или други разяждащи вещества, това може да доведе до изтриване на маркировката на бутоните.

Преди започване на изчисления
РЕЖИМИ
След включване на калкулатора трябва да въведете режим, който най-добре ще отговаря на Вашите изчисления:

Вид на изчисление	Бутон	Режим
Основни аритметични изчисления	[Mode][1]	COMP
Стандартно отклонение	[Mode][2]	SD
Регресивни изчисления	[Mode][3]	REG

Натиснете бутона [Mode] веднъж или повече пъти, за да влезете в режима, който Ви е необходим.
Всички екрани за настройка са описани подробно в следващите раздели на ръководството.
Ако в някой раздел на това ръководство е необходима работа в режим различен от COMP режим, това е винаги означено в дадения раздел.

Пример: статистически изчисления SD
Забележка: Калкулаторът може да бъде върнат обратно на настройки по подразбиране с натискане на бутони в следния ред: [SHIFT][CLR][2](MODE) [=]
Режим на изчисление: COMP
Ъглова единица: DEG
Формат на експоненциално показване: Norm 1
Формат на показване на дроб: a b/c
Символ за десетична точка: Dot
Индикаторите за режима се появяват в горния край на дисплея
Проверете текущия режим на изчисление (SD REG COMP) и ъгловата единица (DEG REG COMP) преди да започнете изчислението.

Капацитет на въвеждане
Областта на паметта, използвана за въвеждане на изчисления може да съдържа 79 стъпки. За една стъпка се смята всяко натискане на цифров бутон или бутон за аритметично действие (+ - x). Натискането на бутоните [SHIFT] или [ALPHA] не е стъпка. Например натискането на [SHIFT] и [$\sqrt[3]{}$] се смята само за една стъпка.
Когато въведете 73-та стъпка на всяко изчисление, курсорът ‚-' се променя на ' ' за да Ви предупреди, че паметта се запълва. Ако трябва да въведете повече от 79 стъпки, трябва да разделите изчислението си на повече части. Натискането на бутона [Ans] извиква показване на последния получен резултат, който можете да използвате в следващо изчисление.

Коригиране по време на въвеждане
Натиснете бутоните [◄] или [►] за да придвижите курсора.
Натиснете бутон [DEL] за да изтриете число на текущото място на курсора.
Натиснете бутоните [SHIFT][INS] за да промените курсора на курсор за вмъкване. Така можете да въвеждате там, където се намира курсора.
Натиснете бутоните [◄], [►], [SHIFT], [INS], [=] за да върнете нормалната форма на курсора.

Функция за възпроизвеждане"
Натиснете бутоните [◄] или [►] за връщане към изчислението, което последно сте извършили. Така можете да извършите исканите промени и отново да изчислите резултата.
Натискане на бутона [AC] не изчиства паметта за възпроизвеждане, така че можете да се върнете към последното изчисление дори след като сте натиснали [AC].
Паметта за възпроизвеждане се изчиства винаги, когато въведете ново изчисление, когато смените режим или когато изключите калкулатора.

Локатор за грешки
Чрез натискане на бутоните [◄] или [►] след възникване на грешка премествате курсора на мястото на възникване на грешката.

Техническа информация - Когато имате проблем….
Ако резултатите от изчислението не са тези, които сте очаквали, или ако възникне грешка, извършете следните стъпки:
[MODE][1](COMP режим)
[MODE][MODE][1] (DEG режим)
[MODE][MODE][MODE][3][1] (режим NORM 1)
Проверете още веднъж дали сте въвели правилно изчислението. След това отново настройте режим на изчисление и опитайте да извършите изчислението отново.

Техническа информация - Съобщения за грешки
Калкулаторът се заключва докато на екрана има съобщение за грешка. Натиснете [AC] за да изчистите грешката или натиснете [◄] и [►] за да покажете изчислението и да коригирате проблема. Погледнете за повече подробности „Локатор за грешки".

Математическа грешка
Причини - Резултатът от изчислението е извън изчислителния диапазон на калкулатора. Направен е опит да се извърши функция по изчисление със стойност, която надвишава допустимия диапазон на въвеждане.
Направен е опит да се извърши нелогична операция (деление на нула и т. н.)

WEEE Този продукт не трябва да се изхвърля след изваждане от употреба заедно с другите битови отпадъци. Предайте излезлия от употреба продукт в определения специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За повече информация, моля свържете се с местните власти, с фирмата занимаваща се със събирането и транспортирането на отпадъци или с магазина, откъдето сте закупили продукта.
Примери за изтегляне в сайта www.rebell4you.com

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване.
• Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване. като например електроуреди, играчки, енергоспестяващи лампи и батерии или акумулатори, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
• Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно. Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната
• среда!